

Amigoe



MR BEN WILMS
......delicaat.....

Vandaag

99STE JAARGANG – No.: 51

DONDERDAG 4 MAART 1982

MEXICAANS PLAN KRIJGT INSTEMMING

Congresleden VS oefenen aandrang op Reagan

Salvadoriaans verzet aanvaardt bemiddeling

SAN SALVADOR/WASHINGTON – Leiders van het Salvadoriaanse verzet hebben gisteren het plan van de Mexicaanse president José Lopez Portillo om via onderhandelingen een eind van de burgeroorlog te bewerkstelligen, zonder voorwaarden vooraf, aanvaard. Een woordvoerder van president José Napoleón Duarte liet weten dat de Salvadoriaanse junta nog geen beslissing heeft genomen over het plan. Lopez Portillo deed zijn voorstellen toen hij eind februari een bezoek aan Nicaragua bracht. Radio Venceremos, het radio-station van het verzet, zond een vier punten tellende verklaring uit van het front Farabundo Marti (FMLN) en van de FDR, de politieke vleugel van het bevrijdingsfront. Hierin werden de voorstellen van de Mexicaanse president een logisch gevolg van de politiek van internationale onafhankelijkheid genoemd. Mexico werd aanvaard als bemiddelaar tussen de oorlogsvoerende partijen en de landen in de wereld werden opgeroepen het plan te steunen.

Guillermo Ungo, de leider in ballingschap van het FDR, zei al in Washington dat hij akkoord ging met het plan, maar de verklaring van radio Venceremos was de eerste van het verzet dat in El Salvador vecht over het Mexicaanse plan.

In het oostelijke deel van El Salvador lag gisteren voor de vierde dag het openbaar vervoer stil na het dreigement van de guerrillabeweging het transport te vernietigen. Ook het commercieel transport lag stil. In een brief roepen ongeveer honderd leden van het Amerikaanse Congres president Reagan op zijn beleid ten opzichte van El Salvador te veranderen en de Mexicaanse bemiddelingspoging te steunen. De Democratische Senator Morris Udall zei over het voorstel dat het een historische kans was voor regionale samenwerking in Centraal Amerika en dat de Verenigde Staten en zouden moeten deelnemen en zich aanmoedigend zouden moeten opstellen.

Minister van Buitenlandse Zaken Alexander Haig was gisteren minder geestdriftig over het voorstel. Er ontbreekt een fundamentele ingrediënt, aldus Haig, en deze is dat de partijen, die willen onderhandelen over een oplossing, moeten afzien van geweld.

De Amerikaanse regering bevestigde gisteren dat het Amerikaanse leger militaire faciliteiten wenst in het Caribisch gebied. Dean Fischer, woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat het men in Washington vooral dacht aan bases in Colombia en Honduras. Er wordt momenteel echter nog onderhandeld, aldus Fischer. De Colombiaanse regering ontkende dinsdag een bericht in de Washington Post dat ze over militaire faciliteiten onderhandelde met de Amerikaanse regering.

Zaterdag uitspraak in proces moord op Sadat

Advokaten geweerd uit rechtszaal

CAIRO – Het militaire hof dat in Cairo de verdachten van de moord op president Anwar Sadat op 6 oktober berecht, zal zaterdag uitspraak doen. De advocaten van de beklaagden protesteerden daartegen omdat zij hun verdediging nog niet hadden afgesloten. Zij spraken van een "smerig vermoorden van het recht".

Op een haastig belegde persconferentie zeiden de advocaten dat de militaire politie hen eerder op de dag had belet de rechtszaal binnen te gaan teneinde de verdediging van de 24 beklaagden voort te zetten. Dat optreden is "een flagrante schending van de grondwet en een rechtstreekse aanval op de rechten van de mens".

Vier beklaagden worden beschuldigd van moord op de president, de overigen van medeplichtigheid. Alle 24 kunnen de doodstraf krijgen.

Een van de advocaten, Abdel Halim Mandour, zei dat het hof zijn vonnis al geveld had vóór de klucht van vandaag. Een oordeel in een geval als dit zal ca. 200 pagina's en niet minder vergen. Dat kan men niet in 72 uur klaarspelen.

Een collega, Abdel Halim Ramadan, zei: "Zij zijn van plan onze mensen te executeren zonder een eerlijk proces".

Het geschil tussen het tribunaal en de verdediging begon maandag toen Ramadan vroeg de verhoren te schorsen tot het constitutionele hof een besluit zou hebben genomen of het militaire hof bevoegd is het proces te voeren. Toen dit verzoek werd verworpen, beschuldigde Ramadan het hof van "een grove professionele vergissing". Het hof reageerde met hem te beschuldigen van belediging van de rechtbank. Hij werd daarop gedaagd voor een ander militair hof. De overige advocaten, ca 30, steunden Ramadan, waarna het tribunaal terugsloeg door hen heen te zenden en te vragen om aanwijzing van anderen in hun plaats. De advocaten zeiden dat men daartoe niet bevoegd was. Maar toen zij woensdag de rechtszaal wilden binnengaan, werden zij niet toegelaten. Zij kregen te horen dat anderen hun plaats hadden ingenomen. "Zelfs als dat waar was, dan zouden zij (de nieuwe advocaten) toch niet in enkele uren de verdediging van 24 beklaagden kunnen voltooien?" zei Mandour.

Het proces was op 21 november begonnen. Het vonnis van het tribunaal is definitief, maar de verdediging kan de minister van Defensie of de president van de republiek om heroverweging vragen.

Staking bij Iberia

MADRID – Wegens een staking van de boordwerktuigkundigen heeft de Spaanse maatschappij Iberia donderdag 40 binnen- en buitenlandse vluchten moeten afgelasten. De staking brak uit nadat de onderhandelingen over een nieuwe cao waren mislukt.

VS zoeken landings-faciliteiten

WASHINGTON – De Amerikaanse luchtmacht probeert overeenstemming te bereiken met Honduras en Colombia om in deze landen vliegvelden te gebruiken. Het is niet de bedoeling dat eenheden van de snel inzetbare troepenmacht van de te verkrijgen faciliteiten gebruik gaan maken. Dit heeft het ministerie van Defensie in Washington bekendgemaakt. "We willen toegang krijgen tot luchthavens van landen in het Westelijk deel van het Caribisch gebied", aldus een verklaring van het Pentagon.

Tot een waarde van 53 miljoen gulden wil men in 1983 "verbeteringen aanbrengen aan vliegvelden in de regio". Het ministerie gaf geen nadere bijzonderheden. Dean Fischer, de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken, zei dat Washington vooral toegang wil krijgen tot luchthavens in Honduras en Colombia. "Wij streven ernaar in die landen te mogen landen in het kader van de opleiding, bij opsporingsacties en bij reddingsoperaties. Daarvoor hebben wij echter geen bilaterale overeenkomsten nodig. Wat dit betreft voeren we besprekingen met de regeringen in Bogota en Tegucigalpa. Ik weet niet of de faciliteiten overal vervolmaakt worden". Zowel Fischer als de woordvoerder van het ministerie van Defensie wezen erop, dat de besprekingen nog gaande zijn.

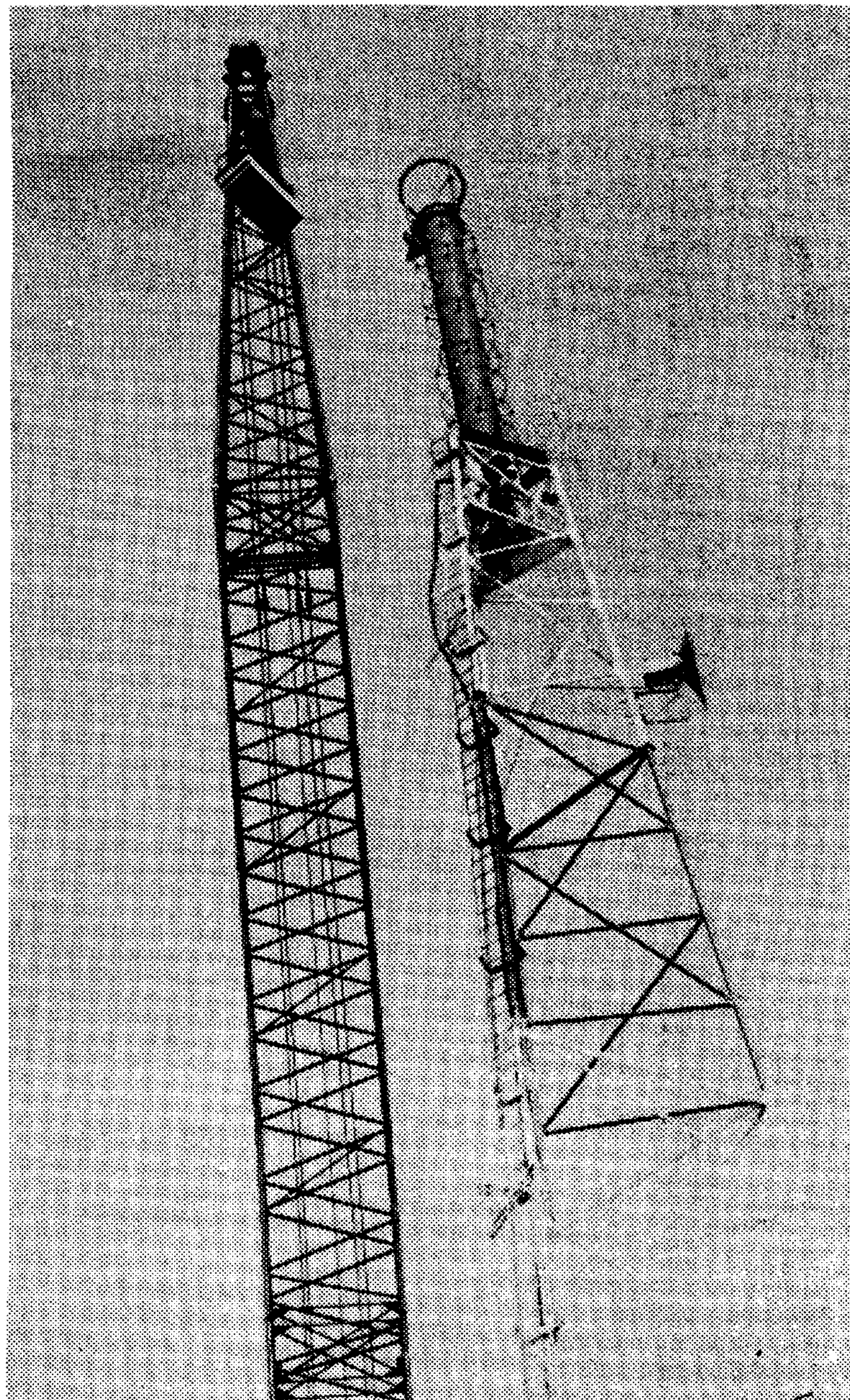
Hoof Nationale garde Panama vervangen

PANAMA-STAD – President Aristedes Royo van Panama heeft woensdag kolonel Florencio Florez Aguilar als hoofd van de Nationale garde vervangen door kolonel Ruben Dario Paredes. Volgens het staatshoofd had hij deze maatregel genomen na overleg met de generale staf van de garde. Florez was bevelhebber van de Nationale garde, het leger van Panama, geworden toen generaal Omar Torrijos op 31 juli vorig jaar bij een vliegtuigongeluk om het leven was gekomen. Volgens waarnemers werd kolonel Florez niet beschouwd als een krachtige militaire leider, zoals Torrijos. Zijn benoeming zou destijds dan ook bedoeld zijn als een tijdelijke oplossing.

De 48-jarige kolonel Paredes is onlangs genoemd als een mogelijke kandidaat bij de presidentsverkiezingen in 1984.

Demonstreren

DEN HAAG/WILLEMSTAD – Nederland staat ondertussen bekend als het land van de talloze, uiteenlopende demonstraties. Vanmorgen waren er ook weer een paar, ondermeer bij de Tweede Kamer. Een groep studenten pleitte in die demonstratie voor de benoeming van een bepaalde persoon tot hoogleraar. Minister Jos van Kemenade was in het Kamergebouw, keek door het raam naar de demonstranten op het Binnenhof en ging naar hen toe. Eerst vroeg hij of ze voor die bepaalde meneer stonden te demonstreren. Toen daarop het antwoord affirmatief was, zei de onderwijs-bewindsman laconiek dat die door hem zelf twee weken geleden al was benoemd tot hoogleraar........



WILLEMSTAD – Bij TeleCuracao is vanmorgen een oude antenne van heel wat gewicht vervangen door een nieuwe, veel lichtere. Die nieuwe antenne heeft ook veel meer mogelijkheden en versterkt de ontvangen signalen veel meer dan de oude. Voor de vervanging van de oude antenne was een grote kraan van de CDM aanwezig.

Guerrillas bevrijden gevangenen in Peru

Regering kondigt noodtoestand af

LIMA – Bij een geslaagde bevrijdingsactie van gevangenen in de Peruaanse stad Ayacucho (ca. 360 kilometer ten zuidoosten van Lima) zijn gisteren tenminste 20 doden gevallen. Naar uit radioberichten viel op te maken, bestormden guerrillastrijders, die de beschikking hadden over automatische wapens en explosieven, dinsdag vlak voor middernacht de plaatselijke gevangenis. Na vijf ur strijd bleken zeker 250 gevangenen te zijn ontkomen.

President Belaunde Terry van Peru heeft na de actie de noodtoestand in de provincie Ayacucho uitgevaardigd en legerversterkingen laten uitrukken.

Volgens de burgemeester van Ayacucho zijn bij de actie 12 bewakers gewond en 20 guerrillastrijders opgepakt. De meeste slachtoffers vielen onder gedetineerden. Verder kwamen twee bewakers om.

Afgelopen zaterdag deden enkele gedetineerde guerrillastrijders in Ayacucho al een ontsnappingspoging. Daarbij kwamen vijf van hen om plus een politieman.

Bij een eveneens geslaagde actie bevrijdden onbekenden onlangs twee vrouwen uit de gevangenis in Arequipa in het zuiden van het land. Eén politieman werd daarbij doodgeschoten. Na de twee incidenten hadden de Peruaanse autoriteiten de bewaking van gevangenissen verscherpt.

Volgens de politie moeten de daders van de drie acties gezocht worden in kringen van de maoïstische organisatie "Sendero Luminoso". Deze zou verantwoordelijk zijn voor ruim 100 aanslagen in de laatste twee jaar. Bijelkaar 500 mensen zitten op het ogenblik vast op verdenking lid te zijn van de beweging, die streeft naar een gewelddadige omverwerping van het bewind en de vestiging van een "volksregering" in Peru.

Wapenwedloop maakt veel mensen ziek

MUENCHEN – De wapenwedloop maakt veel mensen ziek, zo heeft de Russische medicus Nicolai Botsjkow vandaag gezegd op de laatste dag van een internationaal colloquium over ontwapening van de Evangelische academie in het Westduitse Tutzing. Het risico van een kernoorlog veroorzaakt bij velen innerlijke spanningen. Mensen verliezen het geloof in de toekomst, aldus de Rus, en het aantal psychische ziekten neemt toe.

Iedere minuut wordt er op de hele wereld één miljoen dollar aan bewapening uitgegeven; als de wapenwedloop acht uur onderbroken zou worden, zou bijvoorbeeld malaria op de hele wereld uitgeroeid kunnen worden. De Russische arts stelde voor het geld dat nu wordt uitgegeven aan vernietigingswapens, te gebruiken voor de verlenging van het leven. Voor militaire research wordt 250.000 maal meer uitgegeven dan voor de strijd tegen het hartinfarct, zo zei Botsjkow. De Amerikaanse arts Alexander Leaf zei op de vierdaagse bijeenkomst: „Er is geen medisch antwoord op de kernoorlog".



WILLEMSTAD – De "riot police" (oproer-politie) heeft gisteren oefeningen gehad op Bandabou. Onderdeel van die training was ondermeer een stuk wandelmars in vol tenue. Geen pretje overigens onder de hete tropenzon.

Solidariteit in Bulgarije opgericht

PARIJS – Volgens het in Frankrijk verschijnende tijdschrift voor Bulgaarse emigranten "L'Avenir" zou in Bulgarije een "vrije" vakbeweging met de naam "Solidariteit van de arbeid" zijn ontstaan. De oprichters deelden in genoemd blad mee dat hun hoofdtaak is "een werkelijk vrije vakbond voor de Bulgaarse arbeiders en boeren op te bouwen die de belangen van de arbeiderswereld buiten alle politieke inmenging verdedigen zal". De beweging, die in Bulgarije illegaal werkt, zou sympathisanten in de Communistische Partij en in kringen van hoge beambten hebben.

Maat is vol

DE ARROGANTIE van MEP-leider Betico Croes stijgt ten top. Hij draagt de gouverneur op (sic) om elke formatiepoging onmiddellijk stop te zetten. Reden daarvoor is dat noch premier Don Martina, noch minister Joop den Uyl van Antilliaanse zaken zijn ingegaan op zijn voorstel voor een politieke top om de problemen van de Commissie van Zeven te bespreken en op te lossen.

In de Commissie van Zeven heeft Aruba via Betico's broer Hendrik Croes al een bedenkelijke rol gespeeld. Aanvankelijk hield Croes zich op de vlakte in de discussie over het al dan niet betrekken van een studie van naar de onafhankelijkheid van Curaçao, Bonaire en de Bovenwinden in de taakstelling van de commissie. Vreemd genoeg zou dat vertragend werken op de studie naar de gevolgen van de onafhankelijkheid van Aruba, waar die commissie in feite voor ingesteld was. Naderhand leunde Hendrik Croes zelfs tegen Nederland's stelling in die commissie aan. Daarmee gaf Aruba, althans de MEP, aan dat het de anderen wil meesleuren in haar onzeker avontuur. Het heeft nog heel wat voeten in de aarde gehad om die pressie van Nederland (en Aruba) weg te houden.

Pas gisteren werd hierover een accoord bereikt door premier Martina en minister Den Uyl, zonder dat het Koninklijk Besluit, waarin de instelling van de bewuste commissie wordt bekrachtigd, hoefde te worden veranderd. Het belang van de andere vijf eilanden werd daarmee gediend.

Dat is kennelijk een doorn in het oog van de MEP-leider. Die had de zaak eerst laten gaan, maar schrok zich een hoedje toen hij via de Amigoe vernam dat Den Uyl en later zelfs Biesheuvel terugkrabbelden. De frontvorming van de vijf andere eilanden had een positief effect en dat is nu net wat Betico Croes niet wil. Want daarmee is hij volkomen losgekoppeld van de anderen. Om dat weer teruggedraaid te krijgen en om de vijf andere eilanden weer als zijn trekpaarden te gebruiken, die bovendien alle klappen van de zweep voor hem moeten opvangen, gooit hij plotseling weer over een andere boeg. Hoewel hij zelf niet in verkiezingen opnieuw laat weten weinig heil te zien in nieuwe verkiezingen, wil hij toch dat alle formatie-pogingen worden stopgezet.

Alsof het actief opstaan tegen het grondprincipe van het recht der elk der eilanden op zelfbeschikking in van de zusdereilanden dit niet erg genoeg is, wil de heer Croes nu ieder ander binnen de Antillen de les geven, beginnend bij de gouverneur. Opnieuw wil hij het algemeen belang ondergeschikt maken aan zijn eigen politieke lusten en de daarbij horend lasten op de schouders van anderen leggen.

De maat is nu vol. Voor de MEP is het uur aangebroken en moet het werkelijke gezicht getoond worden. Betico Croes zoekt nog naarstig naar "issues" om de politieke strijd aan te gaan. Zijn geloofwaardigheid staat inderdaad op de tocht. Het is nu helemaal aan de bevolking van Aruba om hem in toom te houden. Op de andere eilanden heeft iedereen de buik al vol van Croes en zijn steeds nieuwe eisen en kreten. En Aruba zo zoetjes aan ook. Hij zal niet slagen in zijn opzet om de anderen mee te sleuren in zijn val, als die maar hun gezond verstand gebruiken. Betico Croes, eens de "held", nu meer en meer de roepende in de woestijn.

Mosterd

DE LUCHT IS geklaard ten aanzien van de taakomschrijving van de Commissie van Zeven. Nu is er geen onduidelijkheid meer mogelijk over de interpretatie van de doelstelling van deze commissie. Primair het onderzoeken van de gevolgen van de onafhankelijkheid van Aruba voor het eiland zelf en voor de andere partners in het Koninkrijk der Nederlanden. Deze commissie zal niet tot taak hebben de onafhankelijkheid van de andere vijf eilanden ook te bestuderen. Afgesproken

(Vervolg op pag. 3, kol. 1)

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 11-07-313
Algemene Bank n.v.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: drs E. R. Wilsoe.
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Mayra van der Dijs,
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur.
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Dijsbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr. R.J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland
tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 70603, 70504, 70304.
(het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000; Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek nr. 11.15.626).
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Visser, tel.: 673137.

★★★

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmorgen van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Bolivar, tel.: 613929.

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
09.00-09.45 uur te Moo's Grocery, Ricarduscoll., Koraal Specht (Nieuwe school); 10.30-11.15 uur te Sta Rosa t/o rk. kerk; 11.45-12.30 uur te Montagne t/o rk. kerk; 14.00-15.00 uur te Seru Grandi t/o rk. school (SSS); 15.00-15.45 uur te Weg naar Fuik/Porta Blanco.

DIVERSEN
FESSKA: 20.00-21.30uur lezing-Aula UNA, Jan Noorduynweg (spreker: dr W.P.Theunissen, ond.: Ravenna, boeket van versteende mozaïekenpracht).

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BIBLIOTEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden: dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (Voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAUS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand) (momenteel tent. ikonen).

Antillen-avond bij Rotary Nieuwegein

WILLEMSTAD — De Rotary-club van Nieuwegein heeft een Antillen-avond georganiseerd waar zeventig leden met echtgenoten bij aanwezig waren. De heer Ronnie Martina van het Antillenhuis was er bij om te praten over "Internationaal begrip", het thema van de Rotarians dit jaar. De avond werd opgefleurd met muziek van de Arubaanse harpist en zanger Kenneth Ecury. Antilliaanse hostessen serveerden ponche krema, Coecoei en Curaçao likeur, terwijl de maaltijd bestond uit Keshi yená.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30, 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *I'm a Nemphomaniac* (sex-film, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Miss Pamela* (actie-film, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Prompt night* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

★★★

TELECURACAO: 17.00 Scooby & Scrappy Doo; 17.30 knutselen, prutselen; 18.00 cartoons; 18.15 SAD; 18.30 VV polis/sita cu dokter; 18.45 ban papia Papiamentu; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 good times; 20.00 soap; 20.30 Magnum P.I.; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 60 minutes; 23.30 sluiting.

Regering besluit tot aanschaf twee politieboten

WILLEMSTAD — Met inachtneming van de dringende behoefte die reeds lange tijd bestaat aan politievaartuigen heeft de Raad van Ministers in de vergadering van dinsdag 2 maart 1982, besloten om over te gaan tot de aanschaf van een tweetal politieboten van het kleine model voor de vaart in de binnenwateren en langs de kust. Het betreft boten van het type Boston Whaler Revenge 22, waarvan één bestemd is voor het korpsonderdeel Curaçao en de andere voor het korpsonderdeel Aruba. De Raad van Ministers heeft gemeend om vooruitlopend op de realisering van het project Grote politievaartuigen over te moeten gaan tot aanschaf van dit zo noodzakelijke vervoermiddel ten behoeve van de politie. Aldus een RVD-bericht.

Vierde orientatie reis voor Nederlandse zakenlui

WILLEMSTAD — De vierde orientatie-reis van Nederlandse investeerders naar de Antillen vindt plaats in de periode van 17 april tot 1 mei. Ditmaal worden behalve Aruba en Curaçao ook Bonaire en Sint Maarten bezocht. Voorwaarde voor deelname aan deze reis, die is opgezet door de economische afdeling van het Antillenhuis, is de interesse voor vestiging van een bedrijf op de Antillen dat een bijdrage levert aan de Antilliaanse economie en werkgelegenheid schept (vraag is: hoe valt die belangstelling concreet te meten? - RED.) De bedoeling is de Nederlandse ondernemers zoveel mogelijk inlichtingen te verschaffen over mogelijkheden en onmogelijkheden.

Antillen-reis als hoofdprijs is uitgereikt

WILLEMSTAD — Het echtpaar Sintenie uit Noord-Scharwoude heeft de hoofdprijs gewonnen van de vijftien-jarige omroep in Nederland, de TROS. Die hoofdprijs bestaat uit een reis van twee weken naar Aruba, Bonaire en Curaçao.

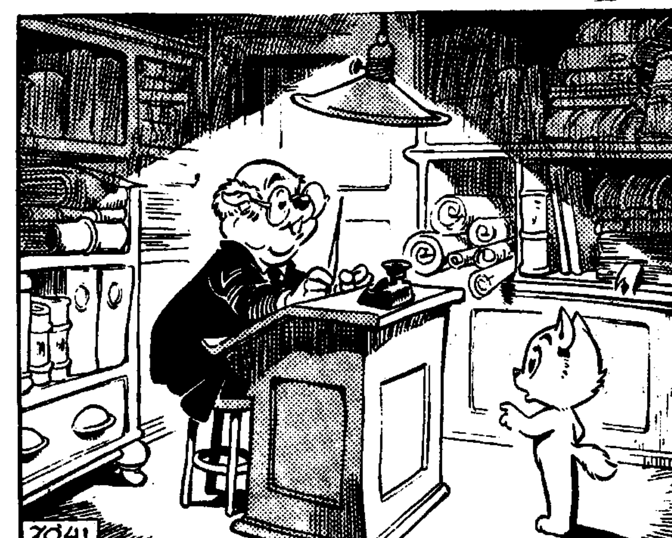
Deze prijs werd aangeboden door het Antillenhuis, de KLM en enkele Antilliaanse hotels. De promotionele waarde eraan verbonden wordt niet gering geacht. Via het Tros-blad Tros-Kompas werd aan 860.000 gezinnen informatie over de Antillen verschaft. De uitreiking van de prijs zal in woord en beeld worden afgedrukt in de volgende Tros-Kompas.

Import-verbod Hatiaanse dierenhuiden is van kracht

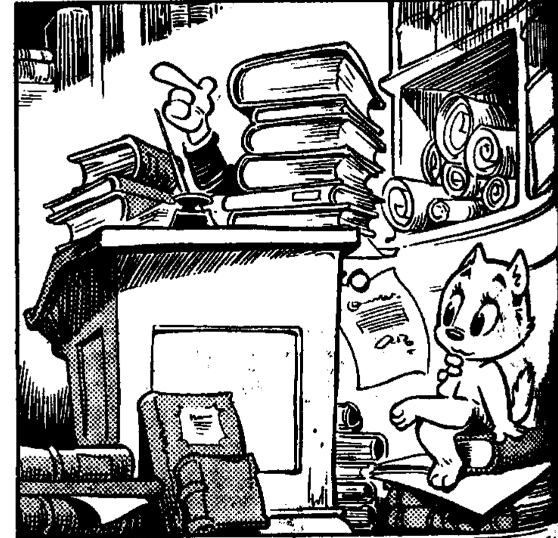
WILLEMSTAD — Het verbod op de invoer van haitiaans dierenhuiden is nog onverminderd van kracht. Zo blijkt uit een mededeling van minister mr Boy Hernandez van Volksgezondheid.

Dit omportverbod is van toepassing op al of niet bewerkte of geconserveerde dierenhuiden uit Haiti. Gevreesd wordt namelijk dat met die huiden ook de ziekte "miltvuur" ingevoerd kan worden, wat juist voorkomen moet worden. Het besluit hierover dateert al van 6 januari dit jaar.

Tom poes en de erfpachter







7041— Tom Poes begreep, dat hij de gang van zaken niet op zijn beloop kon laten. Daarom begaf hij zich naar het gemeentehuis en vroeg de ambtenaar eerste klasse Dorknoper te spreken.

"Kunt u me ook zeggen, wie de eigenaar van de grond om Bomelstein is?" vroeg hij.

Daar keek de beambte vreemd van op.

"Maar dat is toch Bommel O.B.?" riep hij uit. "Ik heb nooit reden gehad om daar aan te twijfelen. De verschuldigde lasten zijn altijd op tijd betaald!" "Er is iets met erfpacht," legde Tom Poes uit. "Heer Bommel wil er niets over horen, want het is zijn voorvaderlijke grond, zegt hij. Maar dat gaat grote moeilijkheden geven."

"Heel interessant!" hernam de heer Dorknoper. "Een onvoorzien geval van erfpacht, zegt u? Dat is net een kolfje naar mijn hand. De kadastrale aangelegenheden zijn keurig bijgehouden en alles wordt netjes beschreven, zoals u zien zult."

Met deze woorden trok hij een groot boek uit een kast en begon er in te bladeren.

"Deze foliant behelst de laatste eeuw," vervolgde hij glimlachend. "En als het hier niet in te vinden is kan ik verder terug gaan. Een ogenblikje." Hij toog ijverig aan het werk, en terwijl hij mompelend de bladzijden omsloeg stapelden de boeken zich om hem heen, zo dat hij al spoedig aan het oog onttrokken was.

"We naderen nu de stichting van de stad Rommeldam in 1216," meldde hij tenslotte uit de opstijgende stofwolken. "En kijk; hier hebben we iets over de bouw van een burcht op de Drakenheuvel. Dit moet het wezen."

Winnaars in bedrijfsvoetbal toernooi bekend

KRALENDIJK — De afgelopen week werd door het personeel van Hotel Bonaire voor de eerste maal een bedrijfsvoetbal-toernooi georganiseerd op het voetbalveld van de vereniging Vitesse. Aan het toernooi namen veertien teams deel en de eerste wedstrijd die verspeeld werd was tussen Den Tera Snack en Mexico Stars; daarna volgden nog zes partijen waaruit tenslotte zes winnaars kwamen: Den Tera Snack, Antriol Stars, Bonbocemi, Bopec, Naguaki en Atomico. Op 28 maart zullen de wedstrijden vervolgd worden. Hotel Bonaire als organisator bleek zeer tevreden met de ontvangen medewerking van de zijde van scheidsrechters en toeschouwers.



KRALENDIJK — De kleine miss SV Hotel Bonaire Roseline Statie viel de eer te beurt de aftrap te mogen verrichten bij het door Hotel Bonaire georganiseerde bedrijfsvoetbaltoernooi. Rafael Statie de assistent-manager van het hotel geeft enige tactische aanwijzingen aan de kleine Roseline.

Landsbemiddelaar acht taak beeindigd

SGB-schoolbestuur en Simabo vinden elkaar

KRALENDIJK — Het afgelopen weekeinde kwamen de beide partijen in het conflict op de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) namelijk het SGB-Schoolbestuur en de vakbond Simabo onder leiding van Landsbemiddelaar mr Elco Karel bijeen, om de tien prioriteitspunten, zoals die gesteld werden in het rapport van de arbitragecommissie, af te handelen.

Vooruitlopende op de besprekingen hebben beide partijen reeds de afgelopen weken met de minister van Onderwijs uitvoerig van gedachten gewisseld over de inhoud en de uitvoering van het rapport. Deze besprekingen schenen zeer verhelderend verlopen te zijn en hebben volgens insiders er toe bijgedragen, dat de besprekingen van het weekeinde met de Landsbemiddelaar in een goede sfeer zijn verlopen.

Zoals bekend waren er behalve legio andere punten die in het rapport vermeld waren, die prioriteitspunten voorgesteld door de commissie en deze punten konden onmiddellijk tot uitvoer gebracht worden. Het door de minister voorgestelde team deskundigen werd besproken en daarbij kwamen de samenstelling en taakomschrijving aan de orde. De minister zegde toe om zo spoedig mogelijk een beslissing in deze te zullen nemen.

De Landsbemiddelaar is momenteel bezig om een minnelijke schikking tussen adjunct directeur ing. De Wit en het Schoolbestuur te bewerkstelligen. Sedert eind vorig jaar is de heer De Wit op non-actief gesteld. Tijdens de besprekingen kwam ook naar voren dat het departement van Onderwijs zo spoedig mogelijk zal dienen te beginnen met de evaluatie op pedagogisch gebied en tevens het technische terrein van de LTO leerkrachten, terwijl de leerkracht die wegens gehoorstoornissen met vervroegd pensioen gestuurd diende te worden gefaseerd zal worden aangepakt.

Het probleem dat de benodigde voorzieningen voor de leerlingen betrof, zoals de accomodatie tijdens de pauzes en vrije lesuren, beveiligde fietsenrekken, zal met voortvarendheid worden aangepakt. Daarbij zal een beroep gedaan worden op de LTO leerkrachten, terwijl het BC benaderd zal worden voor eventuele financiering.

De vervoersregeling voor leerlingen en het uitbetalen van de achterstallige vakantietoelagen van de werkster is overeengekomen, dat partijen gezamenlijk zullen worden aangehoord door het BC, met dien verstande dat de uitkering van de achterstallige vakantiegelden dient terug te werken tot en met 1975.

Zodra het team van deskundigen is geinstalleerd zullen het schoolbestuur en de vakbond in overleg treden voor de uitvoering van de overige aanbevelingen, terwijl er uiterlijk eind maart een beslissing door het schoolbestuur genomen zal worden over de leerkrachten die in aanmerking kunnen komen voor een vaste aanstelling.

Naar de Amigoe vernomen heeft, schijnt de communicatie tussen Schoolbestuur en vakbond weer enigszins hersteld te zijn, zodat de Landsbemiddelaar zijn werkzaamheden als beeindigd beschouwen kan.

Orgel voor kerk op Statia

WILLEMSTAD — De katholieke kerk van Sint Eustatius krijgt een nieuw orgel. Dit is een geschenk van de familie Heilegger als een herinnering aan de moeder van onder meer pastoor A.Heilegger, pastoor van Philipsburg op Sint Maarten. Aldus een bericht in het weekblad La Union.

Piano-recital bij synagoge-feest

WILLEMSTAD — De Israelische pianiste Ophra Yerushalmi geeft op 22 maart een concert in Centro Pro Arte ter gelegenheid van het feit dat het 250-jaar geleden is dat de Mikve Israel-Emanuel-synagoge ingewijd werd. Orpha Yerushalmi heeft concerten gegeven in de grote Amerikaanse steden en in Latijns-America zoals in Mexico, Panama, Ecuador en Colombia, waar zij optrad met het symphonie-orkest van Jeruzalem of met Boston Pops. Op het programma staan werken van Beethoven en Liszt. Het concert vangt om half negen aan. De heren moeten gejast en gedast verschijnen.

FCB draagt buurthuis over

KRALENDIJK — Vrijdag 5 maart zal het bestuur van de stichting Fundashon cas Bonairiano (FCB) via voorzitter Piet Martis officieel het pas gebouwde buurtcentrum, de kindercreche en het consultatiebureau overdragen aan het eilandgebied. De drie stilistisch mooie gebouwen staan tussen de honderd volkswoningen die op Amboina-Aruba gebouwd zijn.

Trio gekozen voor LTO leiding

KRALENDIJK — Behalve het feit, dat de adj. directeur van de afdeling Lager Technisch Onderwijs (LTO) van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) op voorstel van de arbitragecommissie op onmiddellijke non-activiteit is gesteld, bleek uit de aanbevelingen ook, dat deze eenhoofdige leiding vervangen diende te worden door een driemanschap van leerkrachten die door het personeel van de LTO gekozen zouden worden.

Afgelopen maandag 1 maart werd deze verkiezing onder supervisie van Landsbemiddelaar mr Elco Karel gehouden in de lerarenkamer van de SGB. Het is de taak van dit driemanschap om de lopende zaken van niet beleidsmatige aard aan de LTO te regelen. Gekozen werden de heren V. Anthony, R. Zaandam en A. Swartjes.

ARUBA MOET NU OOK OVER DE BRUG KOMEN

Door Land en eilandgebied Curacao

Accoord bereikt over afdracht belastingen

WILLEMSTAD— De centrale regering en het eilandsgebied Curaçao zijn het gisteren na zeven jaar praten eens geworden over een regeling van afdrachten van belastinggelden over en weer. Dit accoord is getekend door minister drs Marco de Castro van Financien namens het Land en waarnemend gezaghebber en gedeputeerde van Financien mr Faroe Metry voor het eilandgebied. Hiermee heeft Curaçao het zwaard kunnen afwenden dat boven het hoofd hing van een ingrijpen door de gouverneur.

De Amigoe maakte kort geleden uitgebreid en gedetailleerd melding van het feit dat het Land aan het eind van zijn financieel Latijn raakte doordat de eilanden Aruba en Curaçao niet naar wettelijke voorschriften geld afdroegen. Als gevolg daarvan dreigde het Land in zeer ernstige liquiditeitsproblemen te geraken. De ministerraad had al besloten om minister De Castro het mandaat te geven om via de gouverneur dat geld van beide eilanden af te dwingen als het niet vrijwillig en snel kon. Daarvan werd bij die gelegenheid ook melding gemaakt.

Minister De Castro is echter eerst nogmaals besprekingen begonnen met de twee eilandgebieden om die impopulaire maatregel alsnog af te wenden. Die met het eilandgebied Aruba verliep vlot. Aruba stelde uiteindelijk wel als voorbeeld dat de betrokken landsbesluiten zouden afkomen voor een definitieve afrekening. Die heeft minister De Castro onmiddellijk aan gedeputeerde Efraim de Kort van Financien overhandigd bij de besprekingen. Aruba liet ook weten pas weer aan zijn verplichtingen tot afdracht te voldoen als ook Curaçao betaalt.

HERZIEN

Aan dit laatste is nu ook tegemoet gekomen nadat gistermiddag een akkoord daarover is gesloten. Dat betekent dat Aruba ook zal moeten betalen zoals de afspraken luiden. Minister de Castro heeft het Arubaanse BC van het akkoord met Curaçao formeel per telegram op de hoogte gesteld. Aan beide eilandgebieden is een soortgelijke regeling getroffen. Een copie van de overeenkomst met Curaçao is naar Oranjestad gestuurd. "Ik verzoek u dringend uw positie te herzien en mij uw beslissing mee te delen vóór zaterdag aanstaande", schrijft de minister die nog steeds de liquiditeitstekorten voor ogen heeft.

Van de kant van Aruba is ook al gesuggereerd nadien om een commissie van Aruba, Curaçao en het Land in te stellen die zich buigt over deze problematiek. Die uitweg werd door het Fort Amsterdam als veel te omslachtig beschouwd. Bovendien speelde er een accuut probleem dat niet kan wachtèn tot de instelling en uitwerking van plannen van een tripartite commissie.

In een vandaag verspreid persbericht laat minister de Castro weten met voldoening het akkoord met Curaçao kenbaar te kunnen maken. Reeds bij zijn verzoek tot ontslag eind december had hij laten weten bijna alles volbracht te hebben als minister wat ham voor ogen stond. Slechts één punt had hij niet kunnen afronden. Dat was een regeling met de eilanden over afdracht van gelden. Voordat hij alsnog vertrokken is, heeft hij ook dat doel bereikt in de demissionaire periode van het kabinet-Martina.

ARGUMENTEN

De schulden van het eilandgebied Curaçao aan het Land dateren van 1974. Toen besloot de toenmalige gedeputeerde van Financien, Piet van der Hoeven (NVP) betalingen in te houden, omdat er volgens hem een verdeling moest worden doorgevoerd van de belastinggelden. In die tijd golden de argumenten dat het Land verhoudingsgewijs teveel van deze gelden ontving in vergelijking met de eilanden. Inmiddels zijn die argumenten niet meer bruikbaar, omdat de inkomsten van de eilanden in de jaren nadien flink zijn toegenomen in reële zin, terwijl die van het Land daar ver bij achter bleven. Toch is die situatie van niet volledig afdragen van gelden blijven bestaan tot op heden. Slechts af en toe werden kleine bedragen overgemaakt naar het Land. Ook is het Land enkele malen via de gouverneur moeten inspringen om iets van het geld te krijgen. Ook een nieuw voorstel voor belastingverdeling onder het bewind van voormalig minister Max Croes van Financien bracht in die situatie geen verandering. Dat voorstel is ook nooit tot wet verheven.

De schuld van het eilandgebied Curaçao steeg daarom tot aanzienlijke hoogte door deze gang van zaken. En omdat Curaçao niet meer afdroeg, besloot op een bepaald moment ook Aruba minder haast te maken met afdrachten uit vrees anders alleen de nodige Landsfinancien te fourneren. Door dit alles moest het Land op een bepaald moment wel in de knoop komen. Dat werd verwacht voor februari of maart dit jaar.

In het gisteren getekend akkoord worden de schulden van Curaçao opgedeeld in drie categorieen. Over de periode 1973 tot 1977 staat een bedrag open van 73,6 miljoen gulden. Afgesproken is dat dat bedrag bevroren wordt, omdat het eiland nu toch niet in staat is dat af te lossen. Wel zal het in mindering worden gebracht als Nederland doorgaat met de hulpverlening aan het Land voor vermindering van de schuld van het Land aan de Centrale Bank.

VOORBEELDIG

Over 1978, 1979 en 1980 staat een bedrag open van 50,5 miljoen gulden. Dat zal worden omgezet in een langlopende lening. Curaçao moet dat binnen twintig jaar terugbetalen aan het Land tegen een redelijke rente van tien procent. In dit bedrag is ook het geld opgenomen dat door het eiland op een geblokkeerde rekening van het Land bij de eilandsgiro wordt vastgehouden.

Over 1981 is een vergoeding van 37,8 miljoen gulden van kracht. Hoewel het bericht op dit punt wat vaag is — aangezien gesteld wordt dat hier nog maar een klein deel van betaald is — is afgesproken dat vóór juli dit jaar betaald wordt.

Voor de toekomst is voorts afgesproken dat regelmatig en sistematisch afgedragen wordt door Curaçao. Op die manier weet het Land zich verzekerd van inkomsten en kan het haar financieel beleid gericht voeren. Steeds zal het eilandgebied ingaande 1 juli van elk jaar de schuld van het jaar daarvoor beginnen af te betalen met een maximum looptijd van twaalf maanden, want dan begint de volgende aflossing. Het Land belooft op zijn beurt zijn rekening aan het eilandgebied voorbeeldig te voldoen.

SVB EN APNA

In dit akkoord wordt overigens geen melding gemaakt van de bedragen die de eilandgebieden hebben openstaan bij de centrale instellingen als de Sociale Verzekeringsbank (SVB) en het Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (APNA) en de Landsradiodienst (LRD). Naar verluidt is een vergelijk over de twintig miljoen gulden die het LRD heeft uitstaan nabij. De besprekingen over de bedragen van 15,9 voor APNA en 15,8 voor de SVB moeten nog van start gaan. Tot nu toe past het Land de tekort van deze instanties bij voor de eilandgebieden.

Mosterd

(Vervolg van pag. 1)

is op het allerhoogste niveau en met instemming van de commissieleden, die daarover met elkaar in de clinch lagen, dat daarmee gewacht wordt totdat de bevolkingen van de zes eilanden zich hebben uitgesproken.

Het is nu van eminent belang dat deze commissie in het belang van alle bevolkingen, inclusief die van Aruba, zich verzekerd weet van een rustig werkklimaat waarin de studie verricht kan worden. Van die studie zal namelijk de hele besluitvorming daarna ten aanzien van de staatkundige toekomst van Aruba afhangen. Die rust en harmonie die door gouverneur drs Ben Leito gezocht wordt via vorming van een interim-kabinet (in welke signatuur dan ook) komt hierbij opnieuw om de hoek kijken.

Gouverneur drs Ben Leito heeft via zijn optreden al bewezen naarstig op zoek te zijn naar een dergelijke situatie die met een wat meer stabiliteit en harmonie met zich meebrengt voor de Antilliaanse gemeenschap. Daarom heeft hij geprobeerd en probeert hij nog steeds om een regering geformeerd te krijgen. Daarvoor is politieke wil en moed nodig, die helaas tot nu toe niet is opgebracht door de bestaande politieke partijen.

Verkiezingen kunnen op dit moment slechts roet in het eten gooien, van de Commissie van Zeven, wat geen der bevolkingen van deze eilanden ten goede komt. MEP-leider Betico Croes stelt zelf vandaag nog een brief aan de gouverneur dat verkiezingen slechts zullen leiden tot verhoogde polarisatie; met andere woorden: van rust zal er geen sprake zijn. Toch staan Betico Croes en andere politici op dit moment verkiezingen voor. Dan kan niet tot een andere conclusie gekomen worden dan dat het geen van de politici ernst is met de Commissie van Zeven; ook Betico Croes niet. Dat betekent ook dat zij er alles aan zullen doen om het de Commissie van Zeven onmogelijk te maken hun werk naar behoren te doen.

Tegen dit onverantwoordelijke optreden moet de gemeenschap massaal in beweging komen. De sociale partners hebben al veel kostbare tijd verloren laten gaan. Elke minuut dat langer gewacht wordt, is er een teveel. De toekomst van generaties kan afhangen van wat er in het komende jaar staat te gebeuren. Als de politici dan zelf niet tot inkeer komen, dan is het de taak van de sociale groeperingen om via vreedzame buiten-parlementaire acties — die in het verleden al hebben bewezen vruchten af te kunnen werpen — om de stem te verheffen en de richtlijnen aan te geven. Dat moet zonder uitstel gebeuren anders is elke stellingname vervolgens mosterd na de maaltijd.

Verdrag Antillen-Suriname geldig

WILLEMSTAD — Ingaande de eerste van verleden maand is een "Vriendschaps- en Samenwerkingsverband" van kracht met de voormalige rijksgenoot Suriname. Dat valt op te maken uit het januari-verslag van het Antillenhuis in Den Haag.

Dat verdrag was eigenlijk al op 27 november 1978 tot stand gekomen in Paramaribo en gold voor het Koninkrijk der Nederlanden met de jonge Republiek Suriname. Hij werd getekend door toenmalige regeringsleiders Boy Rozendal van de Antillen en Henk Arron van Suriname. Maar dit verdrag geldt in werkelijkheid slechts voor de Antillen, vandaar ook dat de delegatie van het Koninkrijk door de Antillen werd samengesteld. In onderling overleg tussen Willemstad en Paramaribo is 1 januari 1982 aangeduid als de datum voor de officiele in werking treding van het verdrag.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de vijfde extra trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers. Eerste prijs (fl. 120.000): nr. 2670, tweede prijs (fl. 50.000): nr. 9038 en de derde prijs op nr. 17072 (fl. 25.000).

Stroom weg

WILLEMSTAD — Het hele eiland Curacao is vanmorgen rond half twaalf zonder stroom komen te zitten. Pas tegen het middaguur (half een) werd begonnen de diverse wijken weer op de stroomtoelevering aan te sluiten.

Bij Kodela was de stroom zelf ook uitgevallen. Rond het middaguur was de oorzaak van de "black out" nog niet bekend. Als gevolg hiervan is er uiteraard vertraging opgetreden in de productie van de kranten, ook de Amigoe.

WILLEMSTAD — Op de "seru di Pietermaai" wordt de weg opgelapt. De diverse gaten en andere oneffenheden in het wegdek worden weggewerkt en voorzien van een nieuwe asfaltlaag. Dat levert wat ongemakken op voor het verkeer ter plekke, maar zal uiteindelijk wel een verbetering dienen te betekenen.



Van Mierlo: Antillen zijn ingelicht

"Overijssel" koerst naar Navo-oefening Safepass '82

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De onderzeebootjager "Overijssel" van de Koninklijke Marine, momenteel gestationeerd op Curaçao, doet mee aan de grootscheepse NAVO-oefening Safepass '82 die de volgende week in de Golf van Mexico wordt gehouden. Minister Hans van Mierlo (Defensie) heeft vanmorgen in de Tweede Kamer meegedeeld dat de Overijssel een van de zeven Nederlandse schepen is die deelneemt aan Safepass '82.

Het Nederlandse parlement is weinig gelukkig met de deelname van de Koninklijke Marine aan de grote vlootoefening in en om het Caribisch gebied. Van 8 tot 18 maart houden de Verenigde Staten samen met Nederland, Engeland, West-Duitsland en Belgie de grote NAVO-vlootoefening Safepass '82 in de Golf van Mexico. Daaraan nemen dertig schepen, tachtig vliegtuigen en tienduizend manschappen deel. De Koninklijke Marine is daarbij goed vertegenwoordigd.

MANOEUVRES

Vooral D'66 en PPR vrezen dat deelneming van Nederlandse marineschepen aan dit "militaire machtsvertoon" uitgelegd zal worden als Nederlandse steun aan het omstreden optreden van de Verenigde Staten in Midden-Amerika en het Caribisch gebied. Ook vrezen deze partijen dat door deze manoeuvres de spanningen in het Caribisch gebied toenemen.

Maar volgens minister Max van der Stoel (Buitenlandse zaken) is het een "misverstand" dat Nederland op deze manier zou laten blijken het eens te zijn met de politiek van de Amerikaanse President Ronald Reagan in het Caribisch gebied. "De regeringen in die regio weten dat Nederland er andere opvattingen op nahoudt", zei hij.

Safepass '82 is, aldus de minister, een gewone oefening die van tijd tot tijd in het westelijk deel van de Atlantische Oceaan wordt gehouden. Het doel ervan is de bescherming van aanvoerlijnen tussen de VS en West-Europa in oorlogstijd. Minister Van der Stoel ontkende dat er verband bestaat tussen de NAVO-oefening en de spanningen in het Caribisch gebied. Reeds twee jaar geleden is vanwege "Het mooie weer" besloten in de Golf van Mexico te oefenen. In 1980 is een soortgelijke oefening gehouden voor de Canadese kust (bij New Foundland), maar het slechte weer in die buurt veroorzaakte grote mankementen aan de vloot.

KREEFTSKEERKRING

Het Nederlandse aandeel in Safepass '82 is wel groter dan normaal, erkende minister Van Mierlo. Dat komt omdat ook een eskader van de marine meedoet dat op weg is naar de Verenigde Staten in verband met de viering van Bicentennial, de tweehonderdjarige diplomatieke betrekkingen tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Amerika.

Zoals gebruikelijk bij oefeningen in deze buurt, vaart ook de op de Antillen gestationeerde onder-zeebootjager uit. Dat is momenteel de Overijssel. De Antilliaanse regering is volgens minister Van der Stoel ingelicht.

Volgens de ministers van Mierlo en Van der Stoel vindt de oefening niet in de Caribische zee plaats. De marine-schepen blijven ten noorden van de kreeftskeerkring, de zuidgrens van het NAVO-gebied.

Uitbreiding macht

DEN HAAG — De militaire macht van Cuba wordt steeds groter. Minister Hans van Mierlo (Defensie) gaf vanmorgen in de Tweede Kamer toe dat het eiland zich in de laatste jaren behoorlijk bewapend heeft.

Gevraagd naar de "Cubaanse dreiging" in het Caribisch gebied gaf de minister een reeks voorbeelden van de toegenomen macht van Cuba. Zo hebben de Russen het eiland kort geleden twee moderne onderzeeboten geleverd, is er pas een nieuw squadron van MIG-23 vliegtuigen aangekomen, en is de Cubaanse marine met dertig moderne patrouille-boten met geleide wapens versterkt. Ook is ten behoeve van de Russische marine de haven van Havanna uitgebreid.

"In vergelijking met bijvoorbeeld een jaar geleden is er duidelijk sprake van een vermeerdering van Cuba's militaire macht", aldus minister Van Mierlo.

Bedrijfsleven en bonden willen gezamenlijk in het geweer komen

WILLEMSTAD — In kringen van zowel de Curaçaose vakbonden als in het Curaçaose bedrijfsleven wordt hard gewerkt aan een uiting van groot ongenoegen over de huidige negatief tenderende politieke ontwikkelingen. Ze willen geen verkiezing op dit moment.

Uit goede bronnen wordt vernomen dat beiden zich nog bezinnen over de wijze waarop zij hun ongenoegen kenbaar zullen maken. Beide sectoren vrezen door een al te overhaast optreden hun doel voorbij te schieten en proberen eerst een zo groot mogelijke steun van de achterban te krijgen voor optreden. Er zijn ook contacten gelegd tussen vertegenwoordigingen van het bedrijfsleven en het vakbondswezen over gezamenlijk optreden. Dat is nog niet uitgemond in concrete plannen. Naar wordt verzekerd uit vakbondskringen kan in de loop van vandaag uit die hoek een keiharde stellingname tegemoet worden gezien.

Waarschuwing voor zalm uit blikjes

WILLEMSTAD — De gezondheids-instanties waarschuwen voor zalm uit blikjes van ongeveer 220 gram. Daar kunnen stoffen in zitten die emstige gevolgen kunnen hebben voor mensen die het tot zich nemen.

Vooral in de vasten-tijd is het gewoonte dat op Curacao meer vis dan normaal wordt gegeten. Vanuit de Verenigde Staten is een waarschuwing ontvangen tegen zalm uit blik. In Europa heeft deze zalm geleid tot ziekten met enkele gevallen van fatale afloop. De kans bestaat dat er ook van deze blikjes zalm op Curacao zijn aangekomen. Om de tijd te hebben dat uit te zoeken en een meer exacte beschrijving te geven van de bewuste bedorven zalm in blik, wil de GGD een onderzoek verrichten. Totdat de afloop daarvan bekend is, is het beter geen zalm uit die kleine blikjes te eten, laat de GGD op Curacao weten.

WILLEMSTAD — Bij een inbraak in een woning aan de Punta Cardonweg heeft men een video-recorder gestolen. De waarde ervan bedraagt 1.250 gulden. Ook een radiocassettespeler werd meegenomen. De waarde daarvan bedroeg 700 gulden.

Cursussen voor korfbaltrainers

ORANJESTAD — Sportinstituut IDEFRE organiseert in samenwerking met de Arubá korfbalbond een serie activiteiten ter stimulering van deze sport op Aruba. Zaterdag om vijf uur begint op het Bionicveld te Santa Cruz een cursus voor trainers. De cursus zal geleid worden door de heer Tommy Croes, die vorig jaar in Nederland de internationale korfbalcursus volgde. Degenen die deze cursus met goede resultaten beëindigen, krijgen de gelegenheid een tweede cursus te volgen onder leiding van de heer A.Zwaanswijk, de international coach/trainer van de Internationale korfbal-federatie. De heer Zwaanswijk geeft momenteel internationale cursussen in Brazilie, Suriname en Mexico, terwijl hij dit gedurende april in de Verenigde Staten zal doen. Hij wordt in de week van 3 mei op Aruba verwacht en zal gedurende twee weken voornoemde cursus geven. Voorts zal hij clinics houden voor referees over de internationale regels van het korfbalspel.

De heer Zwaanswijk zal na afloop van de cursus een evaluatie maken van alle cursisten, waarna het diploma zal worden uitgereikt. Ditmaal zal de vrouwelijke cursist met de beste resultaten in aanmerking komen voor het volgen van de cursus van de Internationale korfbalfederatie, welke cursus in augustus in Nederland zal worden gehouden.

Een andere activiteit van IDEFRE is het organiseren van een knock-out kortbaltoernooi, dat vermoedelijk gedurende de avonduren in het RCA-sportcentrum zal worden gespeeld. Het streven is dit toernooi gedurende de laatste twee weken van deze maand te organiseren. Aanstaande woensdag om acht uur 's avonds, wordt in het IDEFRE-kantoor een vergadering gehouden met alle clubs die aan dit toernooi wensen deel te nemen. Er zal onder andere een loting zijn om het wedstrijdschema te kunnen vaststellen.

GABA leden kunnen

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege is er mee akkoord gegaan dat 17 leden van de Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (GABA) vrijaf krijgen ter bijwoning van het seminar van overheidsvakbonden, dat volgende week in het Aruba Sheraton-hotel wordt gehouden. De 17 GABA-leden zijn werkzaam bij DOW, WEB, Telefoondienst, Gezondheidsdienst en Luchthavendienst.

Strandloop

ORANJESTAD — Op het strand bij het Aruba Concordehotel begint zondag de 5 kilometer strandloop, georganiseerd door de Arubaanse Atletiekbond. De start is bij het Concorde-hotel daarna de richting van Holiday Inn en weer terug naar de start. De senioren (dames en heren), veteranen en junioren A, B en C, starten om 9 uur, terwijl de jongens en meisjes pupillen A en B en junioren D een half uur later in beweging komen. Inschrijving is mogelijk vanaf half negen op het Concorde-strand.

Inschrijving schoolvolleybaltoernooi

ORANJESTAD — Maandag 8 maart [illegible] dag voor het volleybaltoernooi voor het voortgezet onderwijs. De inschrijving dient bij het IDEFRE-kantoor te geschieden. Er zal gespeeld worden in de categorieen: groep C (geboren in 1966-1968), groep D (geboren (1964-1965) en groep E (1963-1962). De vergadering met alle schoolleiders die een ploeg ingeschreven hebben, wordt op donderdag 11 maart, half vier, in het Wilhelminastadion gehouden. De vergadering met schoolleiders van de bassisscholen voor wat betreft het voetbaltoernooi, zal op maandag aanstaande, half vier, eveneens in het Wilhelminastadion zijn.

Junioren judo-kampioenschappen

SANTA CRUZ — Zondag organiseert de Aruba judobond de eerste kampioenschappen van dit jaar. De junioren van 6 tot 16 jaar zullen in deze kampioenschappen uitkomen. De wedstrijden beginnen om half tien in de sporthal. Later in het jaar zullen de kampioenschapppen in de overige categorieen worden gehouden.

Inbreker betrapt

ORANJESTAD — De wachtcommandant werd op de hoogte gesteld dat in een bar/restaurant in de Arendstraat een dief betrapt werd. Ter plaatse droeg de beheerder H.C. (41) de politie de 16-jarige jongeman P.Q. over, die in het bezit was van een kom met geld zin. De jongeman bekende het geld in dat gebouw gestolen te hebben. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten.

Personalia

TIJDENS EEN persconferentie op de politiewacht werd vanmorgen afscheid genomen van de politie-woordvoerder hoofdagent Marcolino Nicolaas, die ingaande vandaag het politiewoordvoerderschap heeft overgedragen aan zijn collega hoofdagent Antonio Kelly. Drukke werkzaamheden nopen de heer Nicolaas tot dit besluit. Tijdens de persconferentie werd de scheidende woordvoerder woorden van lof toegezwaaid en werden hem namens de peramedia en Aruba persclub plakkaten aangeboden. Vanaf deze plaats dank aan hoofdagent Marcolino Nicolaas — die door telefoonmoeilijkheden in Balashi het zonder telefoon moest doen — en die op uitstekende wijze als woordvoerder optrad en hierdoor de verhouding tussen politie en pers verstevigde. Succes wensen wij zijn opvolger - die gelukkig wel telefoon heeft — met zijn nieuwe taak waarbij wij alle medewerking toezeggen.

ORANJESTAD — Deze week heeft de heer J.Th.M. Lemm een beleefdheidsbezoek gebracht aan waarnemend gezaghebber, Remie Zaandam. Hij deed dit namens de burgemeester van Breda, Ir. Merkx. Bij die gelegenheid overhandigde de heer Lemm als aandenken een aantal schilderijen van de stad Breda alsmede een brief van de burgemeester, terwijl ged. Zaandam op zijn beurt de Arubaanse vlag in miniatuur en andere aandenkens klaar had staan voor de heer Lemm en de burgemeester.

Generator met accu verdwenen

ORANJESTAD — Bij het recherchebureau deed de man A.B. aangifte van verduistering/diefstal van een generator en een accu ter waarde van 9000 dollar. Deze apparaten werden aan de Spaanssprekende man G.C. verhuurd voor een dag. Deze man liet een waarborgsom van 100 dollar achter en verklaarde dat hij aan het werken was op het jacht Lauton, dat geankerd lag nabij Bali. Doordat dit jacht enkele dagen geleden verdwenen was, waren deze apparaten vermoedelijk aan boord van het schip of ging de man G.C. er vandoor met deze apparaten. Ook van C. is er namelijk geen spoor. Het onderzoek wordt voortgezet.

Snelheidscontrole levert 37 pv's

ORANJESTAD — Tijdens een verkeerscontrole van de Raspa-koeg van de politie op maximumsnelheid op de Smith Blvd, deelde men 37 processenverbaal uit. De maximumsnelheid bedraagt ter plaatse 40 km per uur, een 31-jarige bestuurder reed 80 km per uur. De controle zal deze dagen voortgezet worden.

Bestuur van Politiebond

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Nederlands-Antilliaanse politiebond, afdeling Aruba, waarvan de heer L.R.Merkies tot voorzitter werd gekozen, heeft in de eerste vergadering de overige functies verdeeld. Het voltallig bestuur ziet er als volgt uit: L.R.Merkies (voorzitter), R.P.Sommer (vice-voorzitter tevens algemene adviseur), I.J. (Jossy) Tromp (secretaris), H.D.Copra (penningmeester), E.Pietersz (bondsman), H.L.Davelaar (commissaris tevens 2e secretaris) en M.Dijkhoff (commissaris tevens 2e penningmeester). Aanstaande dinsdag zal het nieuwe bestuur een kennismakingsbezoek brengen aan de korpsleiding.

BEKENDMAKING

De commandant van de marinekazerne Savaneta maakt bekend dat de volgende voertuigen ten verkoop worden aangeboden:

Merk/type	Registratienummer
Chevrolet C50 3-ton	KM 31-09
Chevrolet C50 3-ton	KM 31-10
Chevrolet C50 3-ton	KM 31-11
Aanhangwagen 1-ton	KM 93-75
Aanhangwagen 1-ton	KM 93-76
Aanhangwagen 1-ton	KM 97-63
Aanhangwagen 1-ton	KM 97-64
Aanhang-waterwagen 1 ton	KM 97-52
Aanhang-waterwagen 1 ton	KM 97-54
Aanhangwagen ¼-ton	KM 93-62
Aanhangwagen ¼-ton	KM 93-64
Aanhangwagen ¼-ton	KM 93-65
Aanhangwagen ¼-ton	KM 93-66
Aanhangwagen ¼-ton	KM 93-67
Aanhangwagen ¼-ton	KM 93-68
Aanhangwagen ¼-ton	KM 95-87
1 KAVEL 2e hands banden div. maten	

Plaats van bezichtiging: het garage-complex v/d marinekazerne Savaneta, vrijdag 5 maart, zaterdag 6 maart, maandag 8 maart en dinsdag 9 maart 1982 van [illegible] uur.

Gegadigden worden [illegible] 10 maart 1982 [illegible] een bod op [illegible] te brengen. Op elk der voertuigen dient afzonderlijk te worden geboden.

Dit bod dient in een gesloten enveloppe met als opschrift [illegible] voertuigen" te worden ingeleverd bij de officier [illegible] de heer P. Steenmeijer, marinekazerne Savaneta.

Bij gunning dient/dienen het/de voertuig(en) [illegible] 16 maart 1982 te zijn betaald en afgehaald.

Op [illegible] schriftelijk aan de inschrijvers worden medegedeeld of de verkoop [illegible] werd gegund.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Friday the 13th* (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur *North Sea hijack* (18 jr.)
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *The smart cavalier* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Seems like old times* (14 jr.).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: te Pos Chiquito (Kukwisa-school en kleuterschool), te Savaneta (H.Hart College).
Opel: te Dakota (Emmaschool, Fatima College, Pius X-school+kleuterschool).

ARUBAANSE SECRETARESSENVER.: 19.00-22.00 uur buitengewone ledenvergadering-Holiday Inn (Boardroom) (agendapunt: Huishoudelijk reglement).

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

TELEARUBA: 17.00 the lone ranger; 17.25 Scooby Doo/ Scrappy Doo; 17.50 cartoons; 18.00 three stooges (Women hater); 18.15 Tony the Pony (Jump to Rulonia); 18.45 news in Dutch; 19.00 telenovela: la esclava Isaura; 19.30 cocktail musical; 20.00 telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 sixty minutes; 22.00 culturama; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

Betico Croes aan gouverneur:

Formatie-pogingen zijn verder zinloos

ORANJESTAD — Namens de MEP heeft de heer Betico Croes vandaag gouverneur drs. BM Leito in een brief verzocht zijn formatie pogingen stop te zetten. Aanleiding tot dit verzoek is het feit dat zowel minister president Don Martina als de Nederlandse minister voor Antilliaanse zaken drs. Joop den Uyl niet ingegaan is op de voorstellen van de MEP om een politiek top-overleg te houden, onder meer over de Commissie van zeven. "Alhoewel de MEP van oordeel blijft dat nieuwe verkiezingen slechts zullen bijdragen tot verdere polarisatie en derhalve de vorming van een nieuw kabinet nog meer dan thans het geval is, zullen bemoeilijken, blijft de MEP geen andere uitweg open dan te blijven persisteren op nieuwe verkiezingen op de kortst mogelijke termijn na de afwijzing, door zowel de heer minister-president van de Nederlandse Antillen als de heer minister van Nederlands-Antilliaanse zaken van de om voren bedoelde zeer plausibele redenen door ons gewenste politieke overleg", aldus Betico Croes in zijn brief aan gouverneur drs BM Leito.

De heer Croes verwijst in zijn brief naar de standpunten van de MEP zoals kenbaar gemaakt op 13 januari en 10 februari ten aanzien van eventuele nieuwe verkiezingen en de ontstane impasse binnen de zogenoemde Commissie van zeven. De heer Croes stelt dat hij in twee telexboodschappen aan minister drs Joop den Uyl verzocht het daarheen te willen leiden dat op het hoogst mogelijke politieke niveau tussen de partijen welke betrokken waren bij totstandkoming van Koninklijk Besluit inzake de Commissie van zeven, overleg zou worden gepleegd met de bedoeling te trachten in gezamenlijk overleg te geraken tot:

—Klaarheid ten aanzien van de taakstelling van de zogenoemde Commissie van zeven;

—Oplossing voor hier te lande tussen de politieke partijen gerezen geschilpunten onder meer ten aanzien van het zogenaamde olie-protocol welke geleid hebben tot de huidige onbestuurbaarheid van de Nederlandse Antillen. Het laatste gezien de hierbij nauw betrokken internationale aspecten, welke het koninkrijk der Nederlanden direct regarderen.

Na de pertinente afwijzing van het door ons gewenste politieke overleg door minister president van de Antillen en na ontvangst van een telex-bericht van 3 maart zijdens minister drs. Den Uyl, waarin gesteld wordt dat politiek overleg zoals door ons voorgestaan, naar zijn mening geheel overbodig is, deel ik u mede dat de MEP de zin van verdere formatiepogingen uwerzijds thans niet meer inziet".

De heer Betico Croes besluit zijn brief aan de gouverneur met: „Duidelijkheidshalve wil ik U nu reeds berichten dat het buiten een toekomstig kabinet houden van de meerderheidsvertegenwoordiging van Aruba zeker zal gaan leiden tot een verdere escalatie van de nu reeds ongewenste conflict-situatie tussen de Centrale regering en het eilandgebied Aruba".



ORANJESTAD — Woensdagmiddag kocht een man bij een der zaken aan de Smith-boulevard een nieuwe auto, waar hij zeer kort gebruik van kon maken. Tien minuten nadat hij aan het rijden was raakte de bestuurder in een aanrijding verwikkeld met een pick-up, met als gevolg dat de nieuwe auto door de klap over de kop ging. De bestuurder van deze nieuwe auto (zie foto) raakte bij dit ongeval gewond.

Boot gestolen

ORANJESTAD — De man R.K. (26) wonende in de Fergusonstraat deed aangifte van diefstal van een vissersboot die nabij de hotels aan de Palmbeach geankerd was. De boot is 10 voet lang, zwart van buiten, wit van binnen en heeft een buitenboordmotor ter waarde van 2.500 gulden.

Specialisten willen positie gewijzigd

ORANJESTAD — De stichting Medische specialisten Aruba zal morgenmiddag een gesprek hebben met de gedeputeerde voor Volksgezondheid, Felix Flanegin, algemene adviseur Betico Croes en eilandsraadslid Poly Tromp. Gesproken zal onder meer worden over de mogelijkheden dat alle specialisten in het ziekenhuis in dienst van het eilandgebied komen, hetgeen thans niet het geval is. Hierdoor krijgen alle specialisten dezelfde rechten enz. Verder zal gesproken worden over het vermijden dat dubbele functies worden bekleed door specialisten. Ook wordt ter sprake gebracht dat alle specialisten samen de medische staf vormen en niet zoals thans het geval alleen de specialisten van de stichting Medische staf. Ook zouden de specialisten van de beteling van bestuursleden van de stichting Ziekenhuis Verpleging Aruba als regenten af willen. Men vindt dat "regent" in deze tijden niet meer op zijn plaats is. Voorts wil men dat de voorzitter van het Wit Gele Kruis eveneens lid van het bestuur van het ziekenhuis wordt.

Voorts willen de specialisten tijdens het gesprek naar voren brengen dat het aantrekken of ontslaan of verlenging van contracten van specialisten in het ziekenhuis een taak moet worden van het eilandgebied, waarbij echter de medische staf de nodige inspraak heeft. Deze inspraak zou er ook in andere gevallen moeten bestaan. Tenslotte zal gesproken worden over het aantrekken van specialisten via het Antillenhuis zodat deze voordat zij naar de Antillen komen een optimale voorlichting krijgen van wat hen hier te wachten staat en de mogelijkheden voor de toekomst.

Betico Croes aan Den Uyl:

Teleurgesteld over akkoord met Casseres

ORANJESTAD — In een telexboodschap aan minister drs Den Uyl is MEP-leider Betico Croes namens de MEP opnieuw ingegaan op het politieke overleg waarom hij in telexboodschappen van 24 februari en 1 maart jl had gevraagd. Het door ons gewenste politieke overleg zou geleid kunnen hebben tot: a.klaarheid ten aanzien van de taakstelling van de zogenaamde Commissie van Zeven; b.de weg kunnen plaveien voor een politieke oplossing ten onzent van bestaande geschillen ten aanzien van het zogenaamde olie-protocol vanwege de hierbij betrokken internationale aspecten.

Gezien echter uitlatingen Don Martina zo'n politiek overleg pertinent af te wijzen en tot mijn grote teleurstelling vernomen dat u en de heer Ronny Casseres — dus geheel buiten Aruba om — overeenstemming hebben bereikt over in elk geval een wijziging van de strekking van Koninklijk Besluit, deel ik u mee verder af te zien van de door ons gedane pogingen om uit de impasse te geraken. Tot slot deelt Betico Croes minister drs Den Uyl mede dat hij vanmorgen — vanwege de geheel gewijzigde situatie — de gouverneur zal meedelen voorstander te zijn van verkiezingen op de kortst mogelijke termijn.

De heer Betico Croes ontving gisteren een telexboodschap van minister Joop den Uyl waarin deze meedeelt dat de persberichten over wijziging van het Koninklijk Besluit onjuist zijn. Den Uyl verwacht dat die commissie binnenkort zijn werkzaamheden zal kunnen voortzetten op basis van het KB van 14 januari zodat het Arubaanse vraagstuk dan weer de volle aandacht krijgt. Problematiek met betrekking tot deze commissie derhalve niet zodanig dat die op dit moment tot politiek overleg met Aruba noopt, aldus minister Joop den Uyl in zijn telexboodschap aan Betico Croes.

AJFC organiseert in oktober conventie

ORANJESTAD — Aruba Jaycees female chapter, (AJFC) organiseert van 14—17 oktober de 21ste conventie van Antilliaanse Jaycees in het Aruba Concorde hotel. Op de conventie worden de leden van alle 11 Jaycees afdelingen op de Antillen verwacht alsmede delegaties van Jaycees-organisaties uit het Caribisch gebied en buitenlandse gastsprekers, vooral uit de Verenigde Staten. De conventieleden, Gloria Rombley (PR) Angela Monte (voorzitster), Ingrid Nicolaas (directrice) en Barbara Kronenberg (secretaresse) gaven woensdag de eerste inlichtingen over de komende conventie.

Op deze conventie zal een nieuw bestuur voor de Antillen voor 1983 worden gekozen, de verschillende verslagen worden goedgekeurd terwijl lezingen, workshops en cursussen worden gehouden, waaraan alle leden deel kunnen nemen. Dit jaar zal de nadruk gelegd worden op het onderwerp "De Noord-Zuid-dialoog.

Door het organiseren van deze conventie wil de AJFC de Jaycees dichter tot elkaar brengen en tevens meer aandacht kweken voor het werk van de AJFC. Een financiele commissie werd opgericht om een begroting te maken van de kosten, welk boven de 100.000 gulden worden geschat. De plannen zijn om barbeque, sportdagen en andere fundraising-activiteiten te organiseren. De fundraising is in feite al begonnen tijdens de algemene vergadering op Curaçao in januari, toen rode (kleur van de AJFC-conventie) spaarpotten uitgedeeld werden zodat de aanwezigen direct met het sparen konden beginnen. Voorts werd afgelopen maand naar alle Jaycees afdelingen op de Antillen een spaarpot en een Concord-postkaart gestuurd, als herinneringen aan de aanstaande conventie op Aruba. AJFC verwacht op deze conventie 400 — 450 Jaycees.

Arbitrage mogelijk

Suggestie van landsbemiddelaar in havenkwestie

ORANJESTAD — Uit goede bron verneemt de Amigoe dat landsbemiddelaar Eddy Maduro schriftelijk heeft gereageerd op het verzoek van de SVA om te bemiddelen in het geschil met de UPA. Hij deed dit nadat hij besprekingen voerde met de UPA, AHACO, SVA en andere instanties hierbij betrokken.

In zijn brief aan de SVA komt de landsbemiddelaar met het voorstel om het geschil (pallet/ kijkgeld-betaling) zo spoedig mogelijk aan de arbitrage-commissie voor te leggen, hetgeen volgens de cao — dat geldig tot 17 oktober 1982 — mogelijk is. Voorts om het huidige systeem van palletpremie en kijkgeld te handhaven tot de afloop-datum van de bestaande cao en te zorgen dat op tijd wordt begonnen met de onderhandelingen voor het sluiten van een nieuwe cao, tussen partijen die legaal hiertoe bevoegd zijn.

De landsbemiddelaar hoopt van harte dat partijen zijn advies zullen opvolgen, waardoor een oplossing voor de bestaande problemen kan worden bereikt.

Mr Ben Wilms onjuiste publicatie betreurend:

Hoogste voorzichtigheid met nationaliteitskwestie

ORANJESTAD — "Het onderwerp nationaliteit is een complex en delicaat onderwerp vanwege het menselijk aspect dat daaraan verbonden is. De grootst mogelijke voorzichtigheid wordt dan ook betracht bij het bepalen van een definitief standpunt. De weg der geleidelijkheid is dan ook de meest aangewezene, dus ook voor de adviseurs", aldus mr. Ben Wilms, waarnemend hoofd van het departement Wetgeving en constitutionele zaken van het eiland Aruba in een gesprek met de Amigoe over recente berichten, waaruit de indruk wordt gewekt dat lichtvaardig wordt omgesprongen met de Arubaanse nationaliteit.

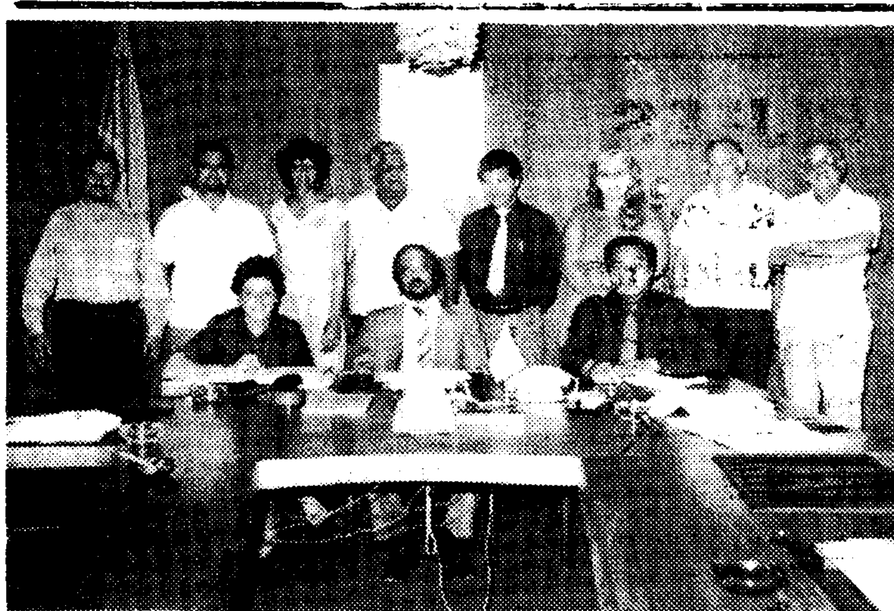
De heer Wilms betreurt deze berichtgeving vooral ook omdat het hier een pril begin betreft van dit onderwerp, dat voordat het zelfs in de raadscommissie was geweest al onnodig de nodige deining veroorzaakte door onjuiste publicaties.

Mr Ben Wilms zet uiteen dat het in zijn algemeenheid juist is, dat als onderdeel van de voorbereidende werkzaamheden voor onder andere de Commissie van zeven, een aantal onderwerpen door de adviseurs nader zijn geconcretiseerd, waaronder de toescheidingsovereenkomst inzake de nationaliteiten-regeling tussen Aruba en het koninkrijk (inclusief de overige eilanden van de Nederlandse Antillen) alsmede een Arubaanse nationaliteitenregeling, de zogenaamde wet op het Arubaanschap. Volledigheidshalve stelt mr Wilms dat de behandeling van deze materie zich in het prille beginstadium bevindt, gezien de complexiteit van het geheel. Gisteren waren voornoemde zaken onderwerp van discussie gedurende een raadscommissie-vergadering teneinde tot een meer afgebakend terrein van materie te geraken om de adviseurs voeding te geven gedetailleerder de werkzaamheden te kunnen laten verrichten. Afgezien van het feit dat het bevreemdend was te moeten constateren, dat nog voordat de onderwerpen gisteren binnen de raadscommissie besproken werden, reeds een eerste standpuntbepaling wereldkundig gemaakt werd middels de persmedia, is de wijze waarop dit gebeurde als zeer kwalijk te kwalificeren.

Aangezien de grootst mogelijke voorzichtigheid werd betracht is de nota dan ook zeer ruim geredigeerd, in die zin, dat rekening is gehouden met zowel Arubanen woonachtig op Aruba als Arubanen woonachtig buiten Aruba. Deze laatste categorie verdient een nadere uitleg. Mr. Wilms zet dan uiteen dat de groep Arubanen woonachtig buiten Aruba uiteen valt in: 1) de Arubanen woonachtig in de rest van het koninkrijk (dus Nederland en de overige Antilliaanse eilanden) 3 en 2 de Arubanen woonachtig buiten het koninkrijk, hetgeen voor zichzelf spreekt. Ten aanzien van deze genoemde categorieen zij gesteld, dat zij in beginsel Nederlanders zullen blijven conform de internationale statenpraktijk dienaangaande.

Echter, en dit bedrukte mr Wilms in het gesprek met de Amigoe bijzonder, dienden deze categorieen in aanmerking te komen voor de uitoefening van het recht, alsnog voor de Arubaanse nationaliteit te kiezen. (De zogenaamde Optieregeling in de nota vermeld). Het is dus zo, en de nota wijst dat op niet mis te verstane wijze uit, dat de Arubanen woonachtig in de rest van het koninkrijk of buiten het koninkrijk kunnen opteren voor de Arubaanse nationaliteit. Indien zo begrepen, dan doet men recht wedervaren aan een elementaire volkenrechtelijke regel van humanitaire aard, die uiteraard voor internationale juristen de graadmeter moet zijn bij het redigeren van welke nota van internationaal rechtelijke aard, dan ook waaronder de onderhavige nota inzake nationaliteit. Mr. Ben Wilms merkte tot slot van het gesprek met de Amigoe op dat hij hoopte dat de Arubanen woonachtig binnen de rest van het koninkrijk of buiten het koninkrijk bij deze gerustgesteld zijn.

TIJDENS EEN korte huldiging werd bij de Telefoondienst het 25-jarig dienstjubileum herdacht van de heer Guillermo de Cuba (links), die telefoonmonteur A is. Bij die gelegenheid reikte het hoofd van dienst, ing. Edwin Croes de bekende enveloppe met inhoud aan de jubilaris, in bijzijn van TD gedeputeerde Pedro Kelly en andere personeelsleden......



ORANJESTAD — Gedeputeerde Nelson Oduber installeerde gisteren de Centrale commissie die belast is met het programma voor de dag van vlag en volkslied op 18 maart. Het programma vermeldt de huldiging van vlag en volkslied in de morgenuren op de parkeerplaats tegenover het Bestuurskantoor. Om vijf uur 's middags de herdenking bij het Hulpbestuurskantoor in San Nicolas en 's avonds de culturele manifestatie op het Juancho Irausquinplein in Oranjestad. Op verzoek van de leerkrachten heeft de commissie besloten dit jaar geen snoepgoed maar fruit uit te delen onder de schoolkinderen, terwijl een wedstrijd voor de scholen zal worden gehouden. Bij de foto: na de installatie, gedeputeerde Oduber (midden, zittend) met naast hem commissie-voorzitter Atan Lee (rechts) en de leden Alice van Romondt (links) en staande: Armando Croes, Leo Tromp, Maybelinne Arends, David Maduro, Mario Croes, Norma Jacquin, Chommi Lacle en Milo Croes. Op de foto ontbreken de leden: Edi Jong, Tico Kuiperi, Wim Martinus, August Croes en gedeputeerde Felix Flanegien. De algemene adviseur van het Bestuurscollege, Betico Croes, treedt als adviseur van de commissie op.

Aruba video uitgeschakeld

ORANJESTAD — In de softbal-semi-finale behaalde Aldo gisteravond met 9-0 zijn tweede zege op Aruba Video Center en wacht op de verliezer van de serie tussen Ballantine en Mansur. Aruba Video Center is door deze nederlaag uitgeschakeld van verdere deelname.

Mansur bracht in de tweede wedstrijd de stand gelijk door met 8-7 te winnen van Ballantine. Laatstgenoemde ploeg verloor hierdoor zijn eerste wedstrijd in de huidige competitie. Ballantine en Mansur spelen nu morgenavond hun derde tevens beslissende wedstrijd in het Wilhelminastadion.

AVC naar rechter voor basebaltitel

ORANJESTAD — Vernomen wordt dat baseballclub Aruba Video Center (AVC), via zijn advocaat mr Rudi Wever, voor 17 maart een rechtszaak aanhangig heeft gemaakt tegen de Amateur Baseball Bond (ABBA). De vordering zal zijn dat Aruba Video Center tot kampioen 1981 van Aruba wordt verklaard. De club baseert zijn vordering op het ABBA-huishoudelijk reglement waarin staat dat de club die de meeste wedstrijden wint kampioen is en in welk reglement geen melding wordt gemaakt van het spelen van play-offs. Zoals bekend heeft AVC in de competitie 1981 de meeste wedstrijden gewonnen, gevolgd op de tweede plaats door Marlboro BBC.

Diefstal in hotel

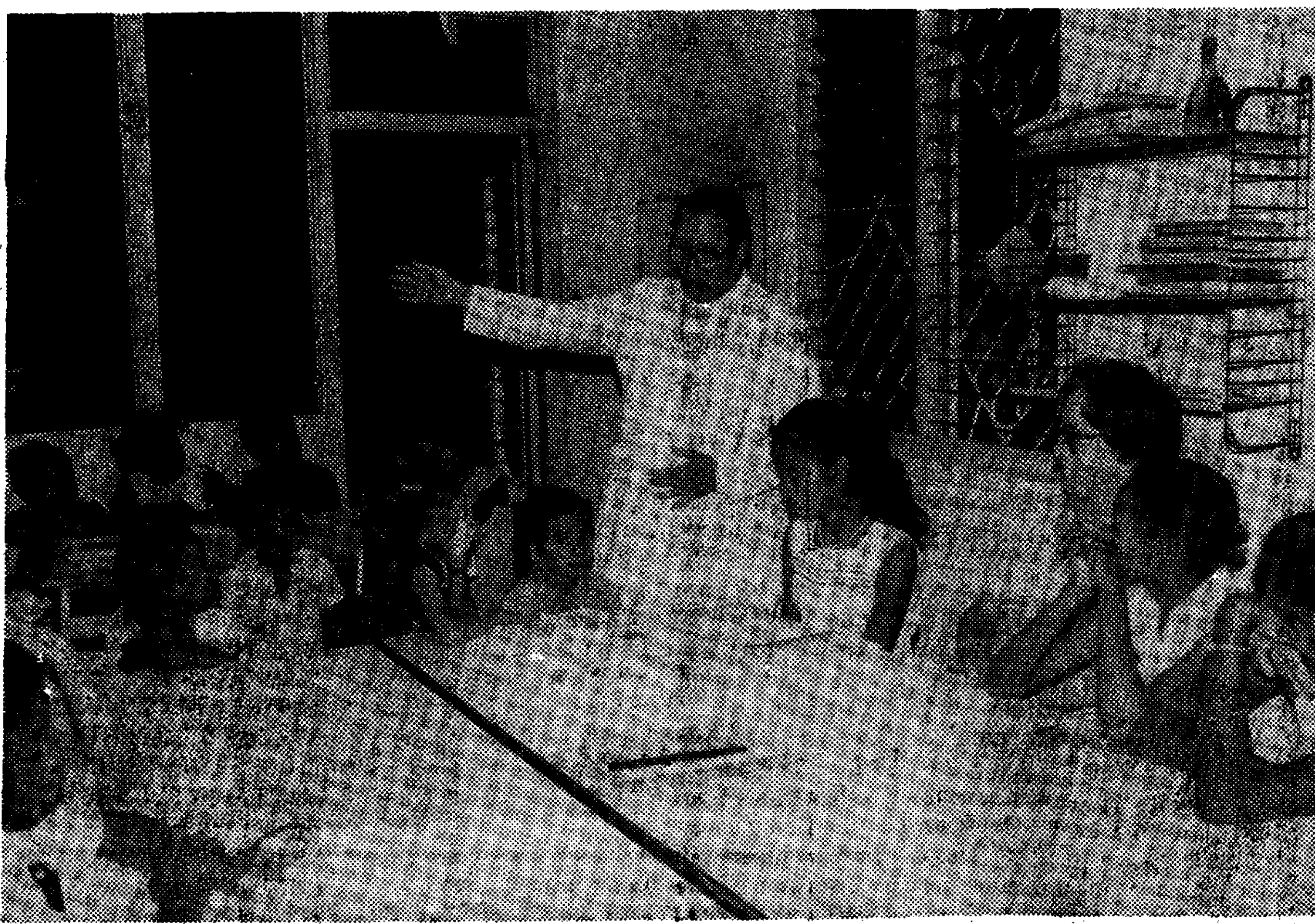
ORANJESTAD — In een der hotelkamers aan de Eagle Beach forceerden onbekenden de deur en gingen er vandoor met een camera van 275 dollar, een polshorloge van 140 dollar, een juwelenkist van 100 dollar en een strijkijzer van 30 dollar. De toerist K.F. deed aangifte van diefstal en verklaarde dat deze artikelen verzekerd zijn in zijn land.

Female Jaycees voor behoud subsidie aan bijzonder onderwijs

WILLEMSTAD — Het bijzonder onderwijs komt te vervallen als de suggestie van de Onderwijs-Beleidsnota wordt overgenomen om de subsidie voor dat type onderwijs te laten vervallen. Dat stelt de Female Jaycees Curaçao in een schrijven aan de gouverneur, de centrale regering, de Staten, alle bestuurscolleges, de bisschop en de Raad van Kerken. Daarmee schaart deze instelling zich achter alle politieke partijen van Curaçao.

De Female Jaycees zijn bezorgd over de bewuste passage in het rapport van de Beleidsnota-Commissie. Als dat voorstel wordt uitgevoerd, zal het bijzonder onderwijs volgens de Jaycees moeten uitkijken naar andere middelen om hun kosten te dekken, wat betekent opnieuw invoering van het systeem van schoolgeld. 'Dat maakt dat alleen financieel bevoorrechte groepen in staat worden gesteld om het type onderwijs te kiezen dat strookt met de godsdienstige overtuiging. Het overgrote deel van de bevolking zal dat dan moeten ontberen.

"Wij zijn ervan overtuigd dat een christelijke opvoeding en vorming in een gemeenschap als de onze van essentieel belang is en de bijzondere scholen spelen hierin een rol van onschatbare waarde", aldus de vrouwelijke Jaycees. Anderzijds realiseren zij zich ook dat het onderwijs niet optimaal functioneert. Maar om daarop toe te zien is er nu net de overheid. Die zou bijvoorbeeld erop kunnen toezien dat er beter onderhoud wordt verricht aan de scholen en dat er voldoende financiele middelen zijn om adequate leermiddelen te kunnen aanschaffen; dat de leerkrachten gemotiveerd worden. dat hun eigen initiatief meer gestimuleerd wordt en dat hun functioneren wordt gecontroleerd en dat voor hen her- en bijscholingscursussen worden opgezet; dat de leefomstandigheden van de mensen over het algemeen worden verbeterd zoals qua huisvesting en werkgelegenheid waardoor gezinnen in hun primaire levensbehoeften kunnen voorzien. De Female Jaycees vertrouwen erop dat de aangeschreven instanties het idee van de nota over afschaffing van de gelijkbekostigingsregeling niet overnemen, aldus voorzitster mevrouw Mavis Balborda en secretaresse mevrouw Ethlyn Hanley.



WILLEMSTAD — De bisschop van Willemstad mgr Wim Ellis brengt dezer dagen een pastoraal bezoek aan de Pietermaai-parochie. Onderdeel daarvan is onder meer een bezoek aan de verschillende katholieke scholen (zie foto).

Zesde klas op de tv

WILLEMSTAD — Tele-Curacao begint zaterdag 6 maart om zeven uur in de zendtijd van Cultuur en opvoeding met de vertoning van de Nederlandse televisie serie "De zesde klas". Dit is een zevendelige dramaserie over het alledaagse lief en leed van meester Hein en de kinderen van de zesde klas van een basisschool ergens in Nederland.

Marie Michon trok daartoe Nederland in om in dorp en stad met schoolhoofden, onderwijzers en vooral met kinderen te praten. Het ging niet om de gekke gebeurtenissen, maar om dingen waarvan je weet: die gebeuren vast op heel veel scholen. Op wat echt gebeurd is, is de serie De zesde klas gebouwd.

Het was onmogelijk om de serie met een echte zesde klas te maken, want elk kind moest voor het spelen van een rol worden uitgekozen. Daarom werd er een speciale zesde klas samengesteld, met wie meer dan een jaar lang aan de films werd gewerkt. Niet alleen voor de 23 schoolkinderen die er in meedoen - onder wie een Antilliaans jongetje - maar ook voor de programma-makers was het een spannend project.

Veel geleerden hebben aangetoond dat televisie geweld[illegible] bij [illegible] kan, dan moet het toch ook mogelijk zijn, [illegible] ontvangen communique om dingen als samenwerking met anderen, aandacht voor elkaar, aan te moedigen? Dat probeert de zevendelige serie De Zesde klas met optimisme en onderhoudend te doen. De serie is gemaakt door Trudy van Keulen en Ruud Schuitemaker (regie), Jeanne Wikler (produktie) en Mary Michon (redaktie en research). Eerste aflevering op Tele-Curacao: zaterdag 6 maart om 19 uur en daarna wekelijks op dezelfde tijd.

Kleding gestolen

WILLEMSTAD — Voor achtduizend gulden aan kleding is gestolen bij een inbraak in een zaak aan de Breedestraat Otrobanda. Men kwam binnen nadat men eenvoudigweg een stuk muur had verwijderd.

Kleding was ook de buit bij een diefstal bij een zaak aan de Van Speykstraat. Men ging er vandoor met een groot aantal jurken en nachtjaponnen. Hoe een en ander is verdwenen, is voorlopig nog een raadsel.

Internationale AWC koffiemorgen

WILLEMSTAD — De American Women's club (AWC) op Curacao houdt op donderdag 11 maart zijn jaarlijkse internationale koffiemorgen-bijeenkomst. Dit gebeurt in het Roosevelt house en begint om half tien.

De opzet van deze club is de vriendschap en het begrip tussen de Amerikaanse ingezetenen en de inwoners van Curacao te verbeteren en nauwer aan te halen. Dit heeft men in de loop der jaren steeds willen concretiseren door hulp te verlenen bij bestaande noden zoals aan Ayudo social, het Wilhelminafonds, Jeugdzorg, het Dierenasiel, het Sint Elisabeth hospitaal en op andere gebieden. Daarnaast heeft men al jarenlang een relatie opgebouwd met het bejaardentehuis Villa Maria. Om aan de daar bestaande behoeften te kunnen voldoen houdt men jaarlijks een liefdadigheidsbal. Met de jaarlijkse internationale koffiemorgen wil men zijn dankbaarheid tonen voor de ondervonden medewerking.

Steun KvK-VBC voor opname gehandicapten in arbeidsproces

WILLEMSTAD — De VBC en KvK doen een dringend beroep op hun leden om zich te laten informeren over inschakeling van gehandicapte medemensen in het productie-proces.

Daarvoor wordt door de heer Norman Phillips van de ILO een banen-bemiddelingsdienst opgezet in nauwe samenwerking met de heer Rodolfo Pardo van de dienst Arbeidszorg.

Beide heren zijn van plan om zakenlui te benaderen over de plaatsingsmogelijkheden voor gehandicapten. Het project wordt opgezet voor Aruba en Curaçao en kan de goedkeuring wegdragen van de werkgeversvertegenwoordigingen. (De Amigoe komt spoedig in de Napa op dit plan terug - RED).

WILLEMSTAD — Twee mannen hebben kans gezien het kasregister te legen van een snackbar aan de St Luciaweg. Ook verdween men met een radiocassettespeler ter waarde van vierhonderd gulden. Uit het kasregister haalde men ongeveer 150 gulden weg. Het tweetal was binnengestapt en had om een blik worstjes gevraagd. Toen de verkoopster dit ging halen, maakten de dieven de kans gebruik.

Toeristen bestolen

WILLEMSTAD — Een toeriste die zich aan het strand van het Princess beach hotel bevond, is bestolen, waarbij men haar handtas meenam. Dit gebeurde door twee mannen.

Een andere toeriste werd het slachtoffer van een inbraak in haar kamer waarbij men kennelijk een valse sleutel heeft gebruikt. De buit bestond uit een partij sieraden van ongeveer achttienduizend gulden. Dit gebeurde in een hotel te Piscadera.

Mercurius-en Jupiterstraat dicht voor verkeer

WILLEMSTAD — Teneinde de doorstroming van het verkeer op de Schottegatweg-oost alwaar de reconstructiewerkzaamheden plaatshebben, te bevorderen wordt voor de duur van deze werkzaamheden, de Jupiterstraat en de Mercuriusstraat voor alle rijverkeer afgesloten. Door deze maatregel zal het verkeer komende uit de richting van Zuikertuintje met bestemming de Jupiterstraat en de Mercuriusstraat, bij de Mecaniciensweg linksaf dienen te slaan, om via de parallelweg tegenover het oude ABC garage deze wegen te bereiken. Begrip wordt gevraagd zowel van de buurtbewoners als van de zakenlieden voor dit tijdelijk ongerief.

Verkeersomlegging Weg naar Montagne

WILLEMSTAD — Binnenkort zal, in verband met de bouw van Volkswoningen te Montagne Abao en in het belang van de vrijheid van het verkeer ter plaatse, een gedeelte van de weg naar Montagne gelegen tussen de Basorapretuweg en de Y-splitsing bij Hanenberg afgesloten worden verklaard voor alle voertuigen, rij-en trekdieren en vee in beide richtingen. Dit impliceert dat het verkeer komende uit de richting van Montagne met bestemming Zuurzak linksaf de Basorapretuweg in dient te rijden. Het verkeer komende vanuit de richting van Zuurzak met bestemming Montagne en omgeving zal gekomen bij voornoemde Y-splitsing via de weg naar Fuik omgeleid worden. Een en ander zal middels verkeersborden en andere maatregelen geregeld, c.q. kenbaar gemaakt worden.

Ingezonden

Aanpassing

HOE ONZE Landsregering augustus 1980 – augustus 1981 als tijdvak [illegible] kon vas[illegible] du[illegible]k. [illegible] lijkt wel op [illegible] politiek-willekeurig tijdvak [illegible] gunste van de werknemers, terwijl het tijdvak october 1980-october 1981 zo te zien een meer reeel en eerlijk beeld van het inflatiepercentage zou geven, zonder enig verband met politiek en/of willekeur.

Hoe onze Kamer van Koophandel als vertegenwoordigster van onze handel steeds met protesten zoals thans het geval is, als mosterd na de maaltijd komt, ontneemt bij mij niet de indruk van een bepaalde schroom, die onze Kamer aan de dag legt ten aanzien van de Landsregering en de vakbonden om eerstgenoemd tijdvak te weerspreken en het tijdvak van october 1980-october 1981 als een eerlijke en reeële weergave van feiten te verdedigen.

Waarom durft onze Kamer van Koophandel niet tegen deze wan-interpretaties tijdig op te komen en moet zij steeds posthuum een en ander aarzelend tegenspreken of verdedigen? Wij leven nog immer in een democratisch land en mogen evenals anderen ons mondje roeren als het erop aan komt! Het wordt hoog tijd, dat onze Kamer van Koophandel, onze Landsregering en onze Vakbonden (men zou ironisch haast kunnen spreken van een 'trias politica') zich terdege moeten realiseren, dat als alle kooplieden hun zaken zouden sluiten, er geen werk meer zal zijn voor duizenden! Ik heb het bij deze gezegd voor de té vele stilzwijgenden!

ABRAM CAPELLO

Schande

NIET TE GELOVEN wat zich hier op de Antillen voltrekt. Hebben de heren die hier politiek bedrijven, geen enkel respekt voor de bevolking? Verantwoordelijkheid tegenover de gemeenschap die U vertegenwoordigt schuift U gewoon terzijde, als men dit van U zo nodig heeft. Denkt U, dat de jonge mensen, die in het buitenland gestudeerd hebben, om een bestaan hier op de Antillen op te bouwen, deze afbraak zullen accepteren?, Ga bij U zelf te rade . Natuurlijk niet.

Wij kunnen veel leren, als wij terug kijken naar de laatste 30 jaar wat er op politiek gebied zich heeft voorgedaan? Waarop kan iedere politieke partij op deze eilanden zich beroepen volbracht te hebben; noemt U het maar.

De handel en industrie zijn de lichamen, die onze vooruitgang die U rondom U ziet, tot stand hebben gebracht, te samen met de werkkrachten die daarmee verbonden zijn. Deze werkzaamheden zijn de best betaalde in het Caraibisch gebied, maar dat moet opgebracht worden door de gehele gemeenschap. De kosten die er betaald moeten worden en waar niemand buiten kan, zoals licht, water en telefoon zijn zo hoog geworden, dat dit een wurgende greep is op al onze hotels en bedrijven, op onze levensstandaard. Wie beheert deze nutsbedrijven? Ons gouvernement en ons gouvernement wordt geleid door onze politieke groepen.

Wij kunnen over de radio horen en uit de dagbladen het buitenlands nieuws vernemen, dat er op grote schaal vermindering van sociale lasten en een loon stop zal plaats vinden, zegt dat niets aan onze politieke leiders. Is men bang dit aan hun kiezers mee te delen? Is dat de reden, van deze situatie waarin wij nu worden geplaatst?

Wij hebben ondervonden hoe de kiezers hebben gereageerd met de laatste verkiezingen.

Hoe verrast waren de politieken partijen . Opnieuw geen inzicht. Hoe belangrijk is het niet gezamenlijk te werken anders draait men het bestuursapparaat geheel in de vernieling op een ogenblik van dat wij in een tijd leven, die voor de bewoners van de gehele Antillen van het hoogste belang zijn. Vergeet niet, heren, onze kiezers staan op hoger peil als voorheen, onze jonge mensen uit het buitenland terug gekomen zijn intelligenter en zullen hun mond opendoen. Onze handel en industrie, die een hand reeds hebben uitgestoken om mee te helpen, zijn nog niet aanvaard. Het algemeen belang voor onze gehele bevolking moet het doel zijn. Geen politiekbelang, daar kan onze bevolking niet van leven.

M. VAN WILPEN.

AVRO-plan: Curacaose aflevering Stuif es in

WILLEMSTAD – Het in Nederland populaire kinder tv-programma van de AVRO (per maandelijkse uitzending 2,5 miljoen kijkers, dertien jaar oud), ook op Curaçao vertoond, krijgt een opname op Curaçao op te nemen en wel volgende maand, welke uitzending dan op Curaçao en in Nederland zal worden uitgezonden. In dit programma spelen de kinderen de hoofdrol en wel de jeugd tussen 9 en 16 jaar. Alles is in principe in dit programma mogelijk, als het maar door kinderen wordt uitgevoerd. De formule is simpel, aldus het ontvangen communiqué: een aantal kinderen komt iets doen, een groot aantal kinderen – vier tot vijfhonderd – fungeert als publiek. Het "iets doen" kan van alles zijn: vertellen over een bijzondere hobby of vaardigheid, waarbij men in het geval van Curaçao denkt aan bv schelpen- en koraalverzamelingen, de kennis van een typisch Curaçaos muziek-instrument, kennis van op Curaçao voorkomende dieren zoals de leguaan, of de parkiet, over het diepzee-duiken, maar ook bv het werken aan modelvliegtuigen, het hoeden vlechten enz. Het programma wordt gepresenteerd door Ria Bremer.

Vorige maand is een aantal mensen van deze Nederlandse omroep, AVRO, overgekomen om de mogelijkheid voor een Curaçaose aflevering te bekijken. Ze zagen het wel zitten. Het resultaat is dat men nu van plan is volgende maand de uitzending te maken. Men denkt hierbij aan het inschakelen van Doble R voor de muzikale omlijsting, waartoe komt orkestleider Rudy van Houten naar Curaçao, juist ook om er voor te zorgen, dat het Curaçaos programma in het geheel van de Stuif es in uitzendingen past.

De procedure is nagenoeg gelijk als in Nederland. De jongelui die wat voelen voor actieve deelname aan het programma, moeten vóór 13 maart een uitvoerige brief sturen aan Stuif es in, Radio Hoyer, Julianaplein. In die brief moet men uitleggen, hoe men mee wil doen. Aan de hand van deze brieven wordt een eerste selectie gemaakt. Daarna worden de kinderen uitgenodigd voor een gesprek met de AVRO-mensen. Dan volgt de uiteindelijke selectie. Eventuele verdere inlichtingen kan men dagelijks krijgen tussen zes en zeven uur 's avonds als men het Tamarijn-jeugdcentrum opbelt. Wat het publiek betreft: binnenkort gaat men verschillende scholen benaderen. Per school wil men een bepaald aantal kinderen uitnodigen. Men verwacht hoe dan ook, dat de brievenbus bij Hoyer verstopt zal raken van de inzendingen.

WILLEMSTAD – Het kinder tv-programma Stuif es in van de AVRO in Nederland krijgt een Curaçaose aflevering. De kinderen spelen daarin de hoofdrol; het programma wordt al nagenoeg dertien jaar lang gepresenteerd door Ria Bremer. Dieren spelen doorgaans een leuke rol in het programma (zie foto).

Workshops Braziliaanse dramaturg in planning

WILLEMSTAD – De Braziliaanse dramaturg en toneel-deskundige Augusto Boal is van plan om binnenkort enkele workshops te houden op de Antillen. Daarvoor is een werkschema opgesteld die voor goedkeuring naar Willemstad is gestuurd.

Om hierover te praten heeft een vergadering plaats gehad in Brussel. Daar waren aanwezig twee vertegenwoordigers van de Groupe Boal, de dames Mägret Nelson en Martine Peyrot uit Parijs, de heer Agust Bal, bestuursdirecteur van DACEB van het Belgische Ministerie van Nederlandse Cultuur en de heer Luis Daal, hoofd van de afdeling Kultuur-zaken van het Antillenhuis. Voor dit project is financiering gevraagd bij de Unesco en de AFAA, maar er is al gesproken over alternatieve financieringswijzen als die negatief mochten beschikken. Er is evenwel nog niets bekend over de afloop hiervan.

Antillenhuis: sprookje uit over stuwmeer

Ontwikkelingsbeleid Nederland gekraakt

WILLEMSTAD – Het heeft de Nederlandse regering ten enenmale ontbroken aan een duidelijk ontwikkelingsbeleid ten aanzien van de Nederlandse Antillen. Dat stelt het Kabinet van de Gevolmachtigde minister, Ronnie Casseres, in Den Haag, die daar de conclusie aan verbindt dat er op de Antillen verwachtingen zijn gewekt die nu niet te realiseren zijn. "Erger nog, het heeft geleid tot het wegvallen van de nodige impulsen om een eigen ontwikkelingbeleid op te zetten binnen de reeële financiële kaders. Een grotere ramp kan een land in ontwikkeling economisch gezien bijna niet treffen".

In een persbericht van het Antillenhuis wordt de Nederlandse aanpak van ontwikkelingssamenwerking met de Antillen flink gekraakt. "Nederland heeft op onverantwoordelijke wijze de Antillen rijker aangepraat dan zij zijn, waardoor nu de klap veel harder aankomt dan nodig is", stelt het Antillenhuis. "Nederland heeft nu ook de morele plicht de Antillen te helpen deze materiële en vooral psychische tegenslag te boven te komen".

STUWMEER

De lofuitingen op het ontwikkelingsbeleid van Nederland (van Betico Croes? – RED) worden gelaakt, omdat die de werkelijkheid verhullen "die tot grote teleurstelling en verbittering zal leiden". Nederland heeft de Antillen jarenlang voorgehouden dat zij niet eens konden voldoen aan de sommen geld die jaarlijks ter beschikking werden gesteld. Daardoor werd een "stuwmeer" gecreeërd van wel goedgekeurde, maar niet besteede gelden. Dat werd telkens opnieuw in de publiciteit gebracht. In 1978 zou daarvoor 313 miljoen gulden zijn opgespaard. Minder publiciteit besteedde Nederland aan het opmaken van 126 miljoen gulden daaruit, zodat het stuwmeer in werkelijkheid 187 miljoen gulden bevatte. In elk geval kwam als gevolg daarvan een verhoogde activiteit op gang en werden er meer projecten ingediend bij Nederland. Tussen 1977 en 1980 werden ruim honderd projecten ingediend door de diverse overheden. Overigens gaven die zich niet altijd voldoende rekenschap van de finnacniele consequenties daaraan verbonden, voegt het Antillenhuis er aan toe. Er werd door Nederland voor 455 miljoen gulden aan projecten goedgekeurd (NAf.), maar voor 173 miljoen gulden projecten verwezenlijkt. Om alle projecten die ingediend zijn in de periode '77-'80 te realiseren, zou een bedrag nodig zijn van totaal 280 miljoen gulden. Dat is het verschil tussen het goedgekeurde bedrag en de reeds verleende voorschotten.

In 1981 kwam Nederland plotsklaps met een maximum-bedrag voor ontwikkelingsgelden voor de Antillen. Dat plafond werd bepaald op 135 miljoen gulden (Nf.) per jaar. "Een eenvoudig rekensommetje wijst uit dat met dit jaarlijkse begrotingsbedrag men geen enkele nieuwe verplichting kan aangaan die tot uitvoering zou kunnen leiden in de jaren 1981 en 1982", stelt het Antillenhuis bitter. Door de gewekte verwachtingen heeft de projecten-machine toch verder geproduceerd met een financieringsaanvrage van totaal ongeveer 202 miljoen gulden (Nf) tot juni vorig jaar. Daarna zijn er nog meer bijgekomen tot een totaalbedrag van weer meer dan 200 miljoen gulden.

LOOS GEBAAR

"Zelfs toen erkende de Nederlandse regering nog niet dat zij verwachtingen heeft gewekt die tot grote teleurstellingen zullen leiden", aldus het Antillenhuis. Pas in februari 1981 werd de Antillen verzocht om prioriteiten te stellen in hun aanvragen. Dat is gedaan, maar is een "loos gebaar" gebleken. Immers, zelfs het ten uitvoer brengen van reeds goedgekeurde projecten zal betekenen dat de rijksbegroting wordt overschreden. Hieruit blijkt dat Nederland niet kan waarmaken wat indertijd is toegezegd. "Het heeft daarom weinig zin de ontwikkelingshulp in een ander daglicht te stellen dan zij werkelijk is", besluit het Kabinet van de Gevolmachtigde minister.

Intentie Ontwikkelingsbank:

Service-pakket ten dienste ondernemer

WILLEMSTAD – Door de Antilliaanse Ontwikkelingsbank wordt gewerkt aan een service-pakket ten dienste van de ondernemer. Dat valt op te maken uit een artikel in de nieuwsbrief over maand februari van de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao.

Deze bank is per 1 october gestart en wordt voorlopig geleid via technische bijstand van de EEG door baron E.R.A. MacKay. Zowel de overheden (Land en eilanden, exclusief Aruba) als particulieren participeren in deze bank, terwijl verder gewerkt wordt aan aanwending van Nederlands ontwikkelingsgeld en deelname van de Nationale Investeringsbank van Nederland en de Europese Investeringsbank.

Over het algemeen zal deze Ontwikkelingsbank met gunstigere financieringsvoorwaarden komen dan de gebruikelijke financiele instellingen. Toch zal het beleid er op gericht zijn zo groot mogelijke garanties te hebben over de verstrekte leningen. De ingediende projecten zullen niet alleen bekeken worden op puur technische, economische en financiele uitvoerbaarheid. Ook worden bij de overwegingen in ogenschouw genomen criteria als handhaving, of uitbreiding van de werkgelegenheid, versterking van de industrie, groei van de export en sectoren die deviezen opbrengen, mobilisatie van aanwezige arbeid, kapitaal en technische expertise en stimulering en spreiding van economische groei van alle eilanden.

Afhankelijk van de looptijd en de mate van prioriteit van een project zal door de Ontwikkelingsbank een rente worden bepaald op de verstrekte credieten. Wel is het de bedoeling dat deze bank zichzelf bedruipt. Dat betekent dat de kosten van aangetrokken fondsen en de operationele kosten ook een rol spelen voor het bepalen van de hoogte van rentes op verstrekte leningen. Dat rentetarief moet ingaande deze maand bepaald worden, zo valt uit de KvK/VBC-nieuwsbrief op te maken.

De Ontwikkelingsbank is al bezig de eerste contacten te leggen met de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) en de Export-afdeling van het departement van Economische zaken. Die contacten moeten uiteindelijk resulteren in een uitgebreid service-pakket voor ondernemingen. Voor geinteresseerden is het van belang om contact op te nemen met de Ontwikkelingsbank op het adres Saliña 206 of telefoonnummer 55786.

WILLEMSTAD – In het Curaçaose verkeer vielen er vier gewonden. De politie handelde dertien ongevallen af. De direct aangerichte materiele schade wordt geschat op 23 mille.

WILLEMSTAD – Sedert op 22 februari om half vijf 's morgens een aanvang werd gemaakt met de boring op de Saba Bank, hebben aldaar de volgende werkzaamheden plaatsgevonden: allereerst werd een gat met een diameter van 91 cm geboord tot op een diepte van 33m, gemeten vanaf de zeebodem (de waterdiepte ter plaatse bedraagt 22 1/2m). Met behulp van cement werd een stalen verbuizing met een diameter van 76 cm aangelegd.

Vervolgens werd met een boorbeitel van 44 1/2 cm het gat afgediept tot op 373m, waarna het boorgat werd verruimd tot een diameter van 66cm. Vanaf de zeebodem werd daarop een (tweede) stalen verbuizing, met een diameter van 51 cm, ingebouwd tot een diepte van 368 m. Deze buizenserie behoedt het boorgat tegen instorting.

In de vroege ochtend werd op maandag met een boorbeitel van 44 1/2 cm verder geboord. Tegen 6 uur 's ochtends werd dinsdag een diepte van 985m bereikt.

Op de foto de boortoren van St Maarten op weg naar de Saba Bank.

Ziekenhuis zoekt service inspector

WILLEMSTAD – De leiding van het Sint Elisabeth hospitaal op Curacao is op zoek naar een service-inspector. Dat blijkt uit advertenties in de plaatselijke dagbladen, terwijl in het informatie orgaan van het ziekenhuis Sehos een uitleg wordt gegeven van deze nieuwe functie. Betrokkene zal de kwaliteit van de dienstverlening, zoals dat officieel heet, moeten bewaken en deze moeten afstemmen op de wensen van de patient. De service-inspector zal ook voorlichting moeten geven aan de patient en klachten in behandeling moeten nemen, terwijl men de directie zal moeten adviseren omtrent de dienstverlening.

AVP-Statenlid Henny Eman:

PG Nahr treedt op in twee hoedanigheden

WILLEMSTAD – Het AVP-Statenlid Henny Eman heeft het optreden van procureur-generaal mr Luis Nahr aan de kaak gesteld in een reeks vragen aan demissionair minister Don Martina van Justitie.

Vanwege een tekort aan personeel op het Openbaar Ministerie (OM) worden al geruime tijd gerechtelijke procedures uitbesteed aan plaatselijke advocaten. In dat licht wordt het door Eman wel vreemd gevonden dat de heer Nahr ondanks die onderbezetting colleges strafrecht mag geven aan de regering aan de universiteit.

Naar de heer Eman heeft begrepen heeft de PG enige tijd geleden een zaak aanhangig gemaakt tegen de regering. De behandeling van die zaak heeft hij in handen gegeven van iemand die geen processuele ervaring heeft, volgens de inlichtingen waarover het Arubaanse Statenlid beschikt. Het oordeel van de regering over deze handelwijze wordt gevraagd. Hij suggereert dat hier wel een sprake is van een conflict of interests omdat de PG in dit specifieke geval nu eens in privé, dan weer ambtshalve beslissingen neemt. De maatregelen van de regering in deze hebben ook de belangstelling van de heer Eman.

Naar verluidt is een bedrag gevorderd van twee ton door de PG van de regering. Als dat niet klopt wil de heer Eman weten om welk bedrag het dan wel gaat. Het lijkt hem niet verstandig om zo om te gaan met geld van de gemeenschap. Het draait kennelijk allemaal om pensioenbedragen die boven het salaris worden uitgekeerd en de financiele gevolgen hiervan voor het Land worden opgevraagd. Per 1 october dit jaar bereikt de heer Nahr overigens de maximumleeftijd voor dienst bij de overheid. De heer Eman wil weten of er al voorbereidingen worden getroffen voor opvulling van die vacature tegen die tijd. Onder meer zou een oud-lid van het Hof van Justitie in het verleden belangstelling hebben getoond voor die functie, maar om de een of andere reden is dat niet doorgegaan. De reden daarvan wil de heer Eman horen.

Verkrachters aangehouden

WILLEMSTAD – Twee mannen zijn aangehouden wegens poging tot verkrachting. Dit gebeurde nadat zij een jongedame, die zij een lift hadden gegeven, hadden proberen te verkrachten. In plaats van naar haar huis te gaan, reden de mannen met haar naar de mondi van Ronde Klip. Omdat het meisje zich fel verzette, konden de mannen hun zin niet krijgen, waarna zij haar met rust lieten en haar naar huis brachten. Aangehouden werden in verband met dit feit de 26-jarige E.A. en de twee jaar oudere C.M.

Verleden jaar werden in totaal 25 aangiften gedaan van verkrachting op Curaçao. Het jongste slachtoffer toen was veertien jaar oud, het oudste slachtoffer was 81 jaar.

Derotando Tigres sin muchu difikultat 5-2

Tiburones a forsa empate den serie final di sòftbòl

WILLEMSTAD – Tiburones/AGT ayeranochi a bons bek den kuadro dje "play-off final" di sòftbòl AA, empatando e serie di sinku partido kontra di Tigres/SUBT 2-2. Ku e viktoria di 5-2 kua Tiburones a logra ayeranochi nan a forsa un di sinku i ultimo partido kua ta tuma luga mayan anochi den stadion di SUBT. Tiburones ayeranochi a bin ku tur ku tin pa a frena e fuerte ekipo di Tigres, logrando nan proposito e ekipo a habri kaminda tambe pa un otro duelo entre e pitchernan estelar Glenn Felida di Tigres i Egbert Jules di Tiburones.

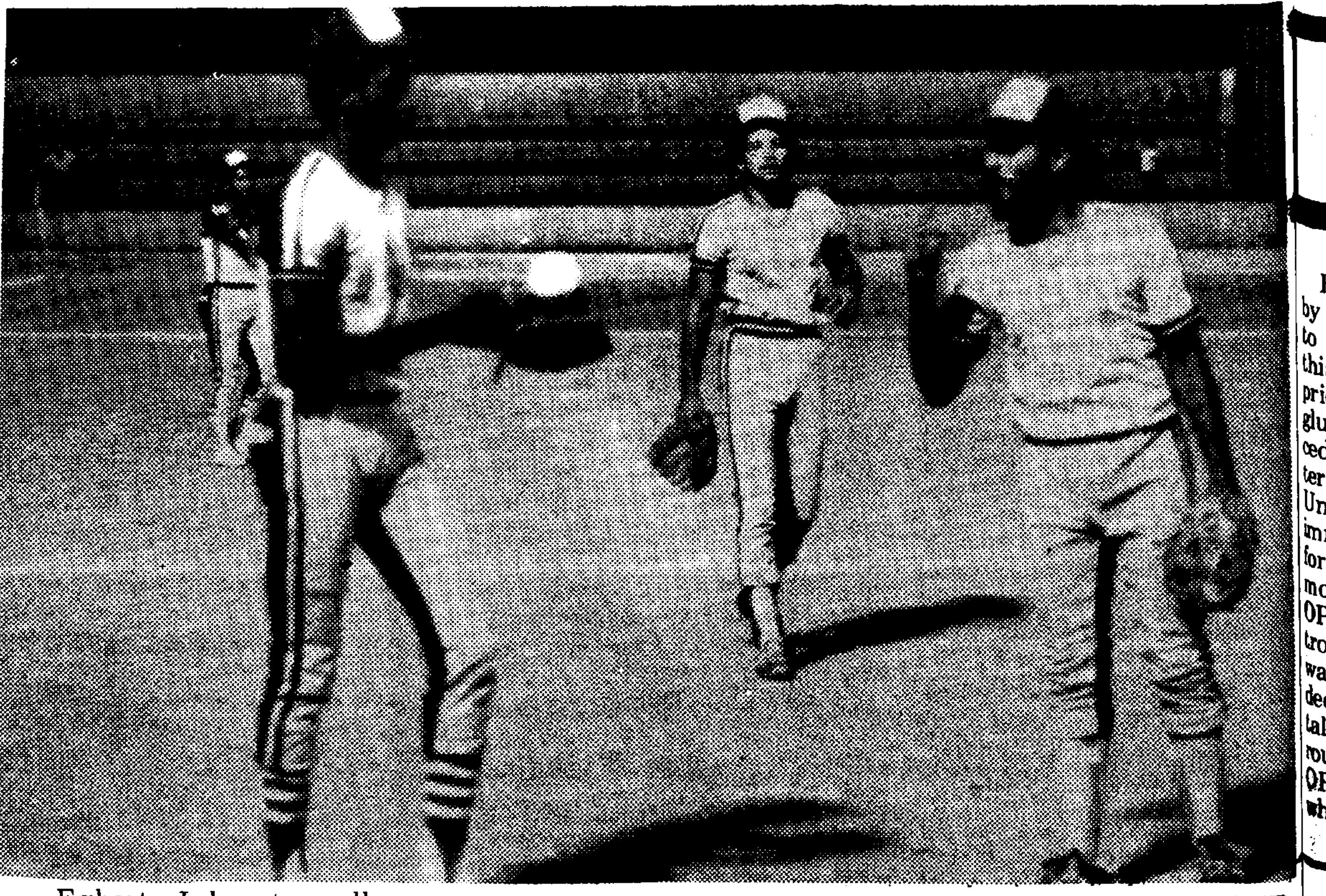
Tiburones ayeranochi a sigura nan viktoria for di den e prome inning anotando no menos ku kuater kareda kontra e pitcheo di Ingemar Rumai. For di e momentu ei tabata bisto ku e ekipo di Tiburones a bini desidido pa empata e serie. Edsel Henriquez kende a mira akshon ayeranochi a logra di blankea e ekipo di Tigres pa sinku inning kompletu sin permiti niun kareda.
Den di seis inning Tiburones ta bolbe krusa e plato di kas na un okashon mas pa asina yega na e total di sinku kareda ku tabata sufisiente pa nan a bai ku e viktoria.

MENASA
Tigres den di seis inning a kuminsa menasa kontra e pitcheo di Henriquez kende a kuminsa duna señalnan di kansansio. Tiburones ku no kier a tuma niun riesgo a manda nan estelar Egbert Jules pa sea e viktoria, algu ku ela logra tambe den gran forma.

SKOR FINAL
Pitcher ganadó a resulta Edsel Henriquez, perdedó Ingemar Rumai. Pa Tiburones: 5 kareda; 5 hit i 1 eror, na bate a destaka Sharon Casiano i Franklin Plantijn kendenan a konekta respektivamente di 4-2 i 3-2.
Pa Tigres: 2 kareda; 5 hit i 3 eror, na bate a destaka Marcel Felipie kende a bai di 3-1. Mayananochi e ekiponan lo enfrenta otro den e partido desisivo i mirando ku despues no tin mayan, ambos lo bin tur ku tin pa sali vensedó i asina podera dje titulo di kampeon.

MASKULINO A
Den e prome partido di ayeranochi valido pa e "play-off" semi final den kategoria maskulino klase-A, tabata e ekipo di Rising Trotters ku a derota Grapette Atletics ku skor di 13-7.

Di e forma aki e ekipo di Trotters a klasifika pa e buelta final, mientras ku Atletics awor lo tin di enfrenta Giants den un serie di tres partido pa mira ta kua ekipo ta bai final kontra di Rising Trotters, ku ya a sigura alomenos e titulo di sub kampeon maskulino A.



.....Egbert Jules ta salba Henriquez; Ramses Sprock ta duna e bala pa Jules.....

Softbal op Post VI terrein

WILLEMSTAD — Op het sportterrein van Post VI wordt dit weekeinde een softbal-oefentoernooi afgewerkt, georganiseerd door Family Malta Hatue softballclub. Van de partij zijn de volgende clubs: Sigi Goza, Family Malta Hatue, Kroonvlag, Teremoto, Vikings, Unico. Benschop Enterprises, Quick '60 en Huizer Stars. Men hoopt op een grote opkomst, ook van de supporters.

Venezolaanse baseball-training vandaag en morgen

WILLEMSTAD — Het trainingsprogramma met de Venezolaanse trainers voor het Curaçaose (little) basebal komt volgens plan morgen, vrijdag, ten einde. Vanmiddag om drie uur is een training op het Colebra Verde-terrein voor de volgende ploegen Orange Crush, Zwitsal en General Catering (little en senior league); om zes uur is er een training op het terrein van Sentro Deportivo Korsou (SDK) voor Santa Maria Pirates/Marlboro. Morgenmiddag om drie uur is een training in het St Joris Ballpark. Daarvoor zijn uitgenodigd Mosaicos Antillanos en Pinocchio; om zes uur morgenmiddag tenslotte is er in SDK een training voor Wild Cats Something Special.

Bayern bijna zeker ronde verder

CRAIOVA — Bayern Muenchen heeft de eerste wedstrijd tegen Universitatea Craiova voor de kwart finales van het toernooi om de Europese voetbalbeker voor landskampioenen met 2-0 gewonnen. Die stand was in de rust al bereikt. De wedstrijd stond onder leiding van de Nederlandse scheidsrechter Charles Corver.

Door de uitwedstrijd tegen het Roemeense Universitatea Craiova met 2-0 te winnen heeft Bayern Muenchen zich vrijwel verzekerd van een plaats in de halve finales van het Europese bekertoernooi voor landskampioenen. Binnen twintig minuten stond de uitslag op het bord. De studentenploeg uit Craiova, die in drie jaar geen thuiswedstrijd meer had verloren, heeft nimmer uitzichten op een beter resultaat gehad. In de zevende minuut opende Breitner de score met een schot van vijfentwintig meter afstand. In de achttiende minuut maakte Europees voetballer van het jaar, Rummenigge, er 0-2 van. Bayern bepaalde zich hierna tot het vasthouden van de gunstige score. De scheidsrechter Corver gaf gele kaarten aan Beierlorzer van Bayern en Stefanescu van Universitatea. Er waren 35.000 toeschouwers in het uitverkochte stadion.

Voetbal in Nederland

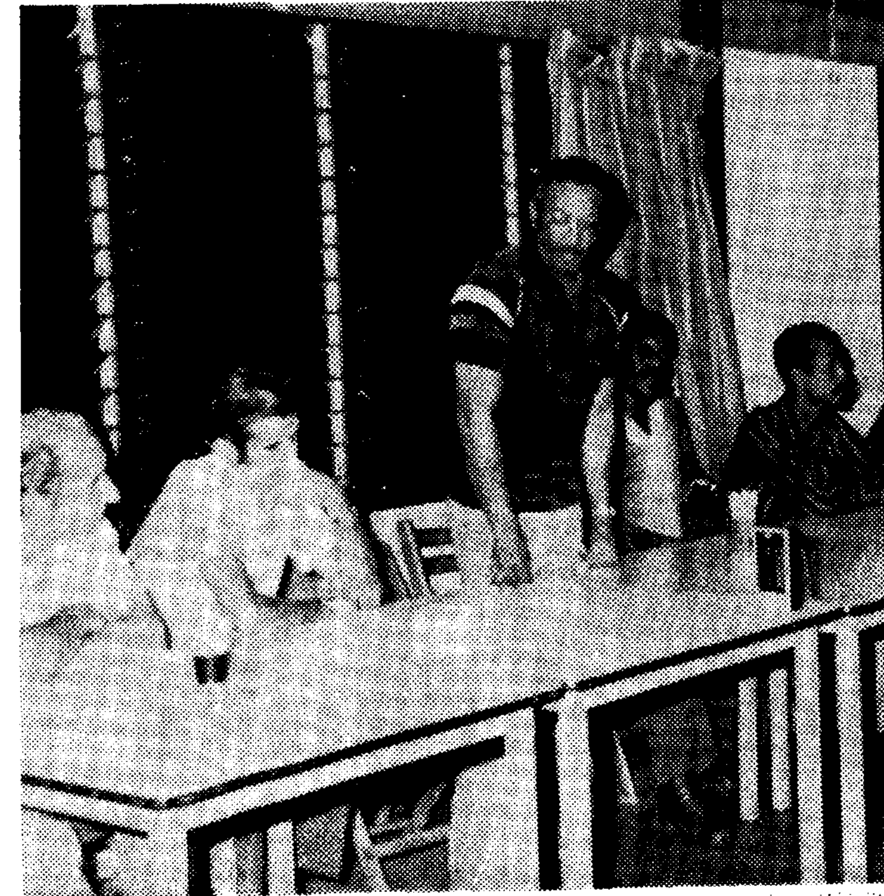
Topper: AZ-Utrecht

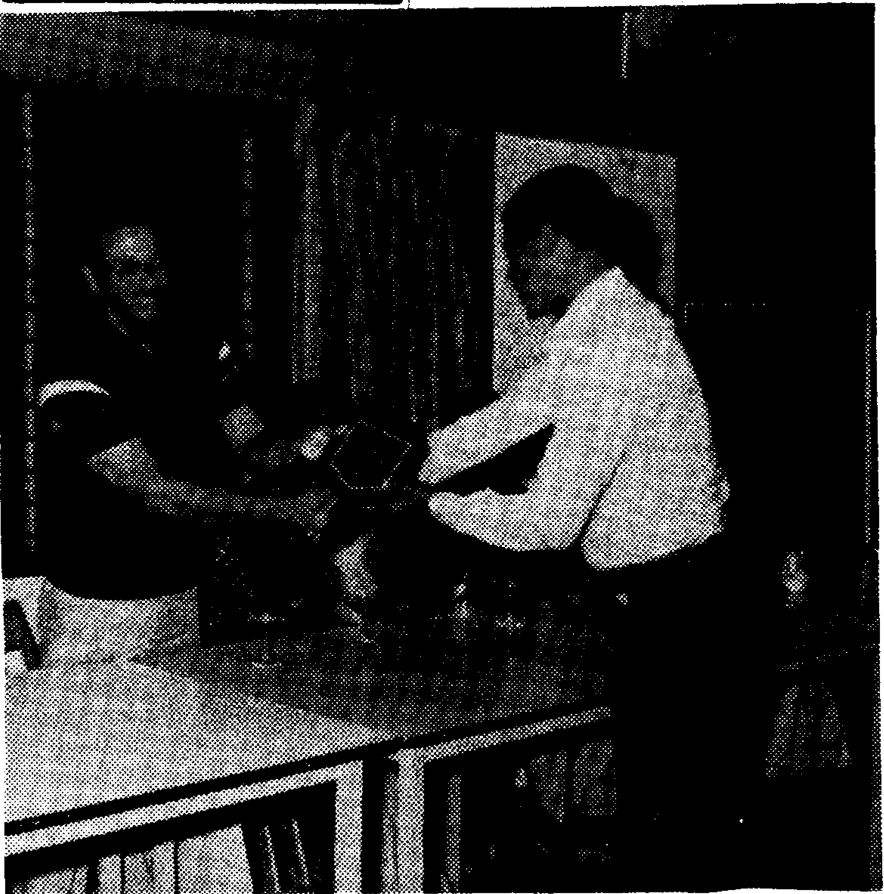
DEN HAAG – AZ'67 – FC Utrecht is de topper tijdens de tweeentwintigste speelronde van de competitie in de Eredivisie. De inzet in dit duel is de derde plaats achter leider PSV en runner up Ajax. De landskampioen speelt thuis, maar is niet bepaald favoriet. Afgelopen zaterdag werd namelijk met 4-1 verloren van Go Ahead Eagles. FC Utrecht heeft dit jaar nog geen enkele nederlaag geleden.

De winnaar van AZ-Utrecht behoudt een minimale kans op het kampioenschap, al zal de aansluiting met de koplopers het komende weekeinde niet verkleind worden. PSV en Ajax spelen namelijk uitwedstrijden tegen zeer laag geklasseerde ploegen. PSV bij NEC in Nijmegen en Ajax bij De Graafschap.
Verrassingen lijken nauwelijks mogelijk. Interessante wedstrijden spelen zich elders af. In Maastricht bijvoorbeeld heeft de Limburgse derby tussen MVV en Roda JC plaats. Beide ploegen kunnen de punten goed gebruiken, zeker MVV, dat bij verlies verwikkeld raakt in de degradatiestrijd. Interessant is ook Haarlem-Go Ahead Eagles. De winnaar kan misschien nog meedraaien in de strijd om een plaats in het UEFA-bekertoernooi. Beide ploegen spelen technisch geschoold voetbal.

FC Den Haag, dat woensdag zo ongelukkig verloor van FC Utrecht, lijkt in de uitwedstrijd tegen FC Twente niet veel kans te hebben. De Tukkers, die afschuwelijk uit vorm waren en zondag met 1-5 van Ajax verloren moeten sterker worden geacht. Feyenoord krijgt NAC op bezoek. Vorige week kon Feyenoord niet eens van tien Spartanen winnen, dus NAC hoeft ook niet kansloos te zijn. Sparta speelt uit tegen Willem II en krijgt het in Tilburg zwaar te verduren. Willem II is net als Utrecht, organisatorisch en financieel gaat het slecht met de club, dus moet er op het veld optimaal gepresteerd worden.

WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret por mira un parti dje direktiva di e ekipo di futbòl Centro Dominguito huntu ku representantenan di Zelbo, ku durante dje proksimo kampeonato lo bai patrosina e ekipo. Durante dje akto enkuestion un plaka di merito a ser entrega tambe na Natiti Martis komo e hungado ku a permanese pa sigur dies aña ku e ekipo di Dominguito.





Mr Curacao Junior verkiezing

WILLEMSTAD — De body building-activiteiten beginnen wat 1982 betreft op zondag 14 maart met de wedstrijd om de Mr Curaçao Junior-titel. Dit gebeurt in het Buurtcentrum Brievengat. De aanvang is tien uur. Deelname staat open voor alle jongelui tot 21 jaar, die op dit gebied hun debuut willen maken. Er bestaat gelegenheid zich in te schrijven bij René Rafael, Berg Altena 135. Later zal het officiele Bodybuilding-programma worden bekend gemaakt.

WILLEMSTAD — Spelers en bestuur van Jong Holland hebben te Rust en Burgh het eerdere behaalde voetbalkampioenschap nog eens gevierd. Daarbij werd het nuttige met het aangename verenigd doordat meteen het contract tussen Jong Holland en SNAV met één jaar werd verlengd.



A. Tokaay kampeon di ajedres hubenil A

WILLEMSTAD -- Diasabra ultimo e kampeonato hubenil di ajedres di Korsow a kontinua ku e ultimo enkuentronan den e bueltanan preleminar. Tabatin planeá dos partido den grupo-A ku e siguiente resultadonan: J. de Castro a probecha di un fayo grandisimo di M. Cova pa logra un viktoria. E otro partido a bai entre D. Curiel y E. de Castro. Tabata De Castro kende a logra tuma delantera den atake y mantene esaki te final bayendo kas k'e punto korespondiente. Ku e derota di Curiel aki nos ta hanya ku A. Tokaay automatikamente a bira kampeon den grupo-A ya ku Curiel a faya na forsa un empate n'e prome puesto.
Tabla di posishon final di grupo-A; 1. A Tokaay 7 pt.-8, 2. E. de Castro 6 1/2-8, 3. D. Pikero y D. Curiel ambos 6-8, 5. J. de Castro 4 1/2-8, 6. M. Cova 3-8., mientras ku na ultimo lugar a keda R. Koeyers, R. Coeriel y M. Bloeiman tur ku 0 punto for di 8 enkuentro. Djasabra awor e kampeonato ta kuminsa ku su buelta final kaminda tur e kampeonnan tin ku enfrenta otro pa determina kende lo ta e kampeon den tur kategoria. E kontrinkantenan lo wordu disidi pa via di lot y e enkuentronan lo kuminsa 9'or en punto na sentro di bario Janwe.
E kampeonnan ku mester enfrenta otro ta: A. Tokaay (grupo-A), B. Bito (B), A. Pijpers (C) y M. Blüme kampeon den e grupo di damas. Tur hende ta bon bini pa mira e gran final kampeonil aki.

Softbal-programma

SAN NICOLAS — De softbalcompetitie wordt vanavond in het Lago Sportpark voortgezet met een wedstrijd in de Watapana-league en een in de Wayaka-league. Om 7 uur speelt Sàbana Grandi Stars tegen Mi Tearaza, en om 9 uur Athletics tegen Wongco.
Morgenavond op dezelfde uren wordt in het Wilhelminastadion de semi-finale in de Kibrahacha-league voortgezet tussen Ballantine-Mansur en Aruba Video Center-Aldo.
Vervolgens staan voor zondag de volgende wedstrijden op het programma: op het veld van Sentro Juvenil Seroe Blanco: WRH Stars tegen Aragua Stars (10 uur), Buena Vista Stars tegen Mi Tearaza (12 uur), Borden tegen Plymouth (2 uur, dames) en Athletics tegen Warawara Stars (4 uur).

Direktiva nobo di klub di Ajedres Janwe

WILLEMSTAD — Djasabra ultimo a tuma lugar na sentro di bario Janwe elekshon pa un direktiva nobo. Un gran kantidat di miembro a presenta i asina hasi uso di nan derechi di voto. E aktual direktiva lo bai konsisti di e siguiente personanan ku nan respektivo funshonnan; Marcos Cova (presidente), Dennis Pikero (vice-presidente i relashonista publiko), Joan Garmers (penning-meester), Monique Blüme (secretaria) i Claudius Smith ku Mark de Maayer ambos komo komisario di material, mientras ku e expresidente Johan Martis lo fungi komo konsehero prinsipal di Klub di Ajedres Janwe. E anja aki tambe Klub di Ajedres Janwe lo bai organisa varios aktividat pa su miembronan ya ku nan ta sakando kara di Janwe dignamente i tambe enkonekshon ku e promè lustro di Klub di Ajedres Janwe.

Brazilie-Tsjecho-Slowakije: mateloos vervelend

SAO PAULO— In een vriendschappelijke wedstrijd in Sao Paulo heeft Brazilie met 1-1 gelijk gespeeld tegen Tsjechoslowakije. Honderdduizend toeschouwers hebben zich mateloos verveeld bij deze voetbalwedstrijd. Brazilie blonk uit in het missen van kansen. Tsjechoslowakije speelde even kleurloos als altijd vanuit een gegroepeerde verdediging, loerend op een snelle uitval. De laatste minuut bracht de gelijkmaker. Berger scoorde, nadat Zico in de 48e minuut voor 1-0 had gezorgd. Brazilie zag al in de veertiende minuut Cerezo met een blessure naar de kleedkamer strompelen.
De opstellingen waren als volgt: Brazilie: Perez, Perivaldo, Oscar, Luizinho en Junior., Cerezo (Renato), Socrates en Zico., Jairzinho (Isidoro), Roberto en Sergio (Eder). Tsjechoslowakije: Seman., Jakubek, Jurkevic, Fiala en Kukucka., Kozak, Berger en Janecka (Radinek)., Vizek, Nehoda en Stambacher.

Lage tijden door storing

Pinedo duif snelste op Bonaire wegvlucht

WILLEMSTAD — Tachtig duiven namen deel aan de tweede wedvlucht vanaf Kralendijk op Bonaire, zoals georganiseerd door de vereniging van postduivenhouders Curaçao. De eerste duif, van Marcel Pinedo, welke binnenkwam deed 17 minuten en 48 seconden over deze afstand van 73.690 meter.
Van de partij waren zestien Curaçao leden. Atmosferische storingen deden de duiven tamelijk laat aankomen. Het gevolg was dat er lage snelheden werden genoteerd. De genoemde Pinedo-duif kwam tot een snelheid van 947.172,18 meter per minuut. Sponsor van deze wedstrijd was V&M construction. De derde vlucht is in het komende weekeinde. De leden moeten vrijdagavond om half zeven present zijn om in te korven.
De uitslag was als volgt: M Pinedo 1-5; L. Cranston 2-21-29-30-32, C. Desentina 3-4-15-16-25, A. Carrera 6-7-17-18, Petronia Jr. 8-11-14-34, S. Martina, 9-22-35-44, M. Martis 10-19-20-24-28, J. Josephina 12-13-31-33, R. Jacobus 23, Ar. Carrera 26-43-47, E. Sabina 36, Haddocks 37-38-39, S. Maria 40-42 en P. Arindel 48.

Aangewezen duiven: 1. M. Pinedo (15) 5, 2. A. Carrera (2) 6, 3. S. Martina 9, 4. Petronia (13) 11, 5. J. Josephina (10) 12, 6. L. Cranston (4) 21, 7. R. Jacobus (9) 23, 8. M. Martis (12) 24, 9. C. Desentina (5) 25, 10. E. Sabina (16) 36, 11. R. Haddocks (8) 37, 12. S. Maria (11) 42, 13. R.A. Garmers (7) 45, 14. Ar. Carrera (3) 47, 15. P. Arindel (1) 48.

Stand in punten voor onaangewezen :
Stand vorige keer: M. Martis 177 ptn, J. Josefina 124 ptn., A. Carrera 117 ptn., J. Every 116 ptn., C. Desentina 110 ptn., Petronia Jr. 98 ptn., P. Arindel 87 ptn., M. Pinedo 73 ptn., L. Cranston 64 ptn., R.A. Garmers 52 ptn., S. Martina 45 ptn., E. Sabina 24 ptn., S. Simon 24 ptn., Ar. Carrera 24 ptn., R. Jacobus 16 ptn., R. Haddocks 15 ptn.

Stand deze keer: C. Desentina 187 ptn., A. Carrera 152 ptn., M. Martis 149 ptn., L. Cranston 136 ptn., Petronia 133 ptn., J. Josefina 111 ptn., M. Pinedo 94 ptn., S. Martina 90 ptn.,R. Haddocks 36 ptn., Ar. Carrera 34 ptn., R.A. Garmers 33 ptn., R. Jacobus 27 ptn., S. Maria 18 ptn., E. Sabina 14 ptn., J. Every 9 ptn., P. Arindel 2 ptn.

Stand generaal: 1. M. Martis 326 ptn., 2. C. Desentina 297 ptn., A. Carrera 269 ptn., 4. J. Josefina 235 ptn., 5. Petronia 231 ptn., 6. L. Cranston 200 ptn., 7. M. Pinedo 167 ptn., 8. S. Martina 135 ptn., 9. J. Every 125 ptn., 10. P. Arindel 89 ptn., 11. R.A. Garmers 85 ptn., 12. Ar. Carrera 58 ptn., 13. R. Haddocks 51 ptn., 14. R. Jacobus 43 ptn., 15. E. Sabina 38 ptn., 16. S. Simons 24 ptn., 17. S. Maria 18 ptn.

Stand in punten voor aangewezen:
Stand vorige keer: J. Every 47 ptn., M. Martis 42 ptn., C. Desentina 40 ptn., Petronia 34 ptn., P. Arindel 32 ptn., S. Martina 31 ptn., A. Carrera, J. Josefina 28 ptn., E. Sabina 24 ptn., L. Cranston 10 ptn., Ar. Carrera 3 ptn.

Stand deze keer: M. Pinedo 45 ptn., A. Carrera 44 ptn., S. Martina 41 ptn., Petronia 39 ptn., Josefina 38 ptn., L. Cranston 29 ptn., R. Jacobus 27 ptn., M. Martis 26 ptn., C. Desentina 25 ptn., E. Sabina 14 ptn., R. Haddocks 13 ptn., S. Maria 8 ptn., R.A. Garmers 5 ptn., Ar. Carrera 3 ptn., P. Arindel 2 ptn.

Stand generaal: 1. Petronia 73 ptn., 2. S. Martina 72 ptn., 3. M. Martis 69 ptn., 4. J. Josefina 66 ptn., 5. C. Desentina 65 ptn., 6. A. Carrera 59 ptn., 7. J. Every 47 ptn., 8. L. Cranston 39 ptn., 9. E. Sabina 38 ptn., 10. P. Arrindel 34 ptn., 11. R. Haddocks 13 ptn., 12. S. Maria 8 ptn., 13 Ar. Carrera 6 ptn., 14. R.A. Garmers 5 ptn.

Programma Casa Grandi voetbal

WILLEMSTAD — Het voetbaltoernooi op het Casa Grandi-terrein onder auspicien van Sint Joris Angels en op initiatief van Centro Montagne begint volgens plan om tien uur met de wedstrijd Rita Snacks-Jan Thiel Boys. Daarna worden achtereenvolgens de wedstrijden gespeeld Centro Montagne-Carbo, Buurtcentrum Montagne-Deportivo Hoenderberg en Romar-Riverside. Hierna komen de winnaars tegen elkaar uit, waarna nog voor het donker ook de finale afgewerkt moet worden. Zoals bekend heeft Montagne Boys zijn naam veranderd in de vanouds bekende naam Centro Montagne.

Voordracht Leito-beker

WILLEMSTAD — Tot uiterlijk 1 april bestaat de gelegenheid om een voordracht te doen bij de Gouverneur drs B.M.Leito-jeugdbeker-jury waarbij men met redenen omkleed kan aangeven welke jongere of organisatie van jongeren in aanmerking komt voor deze wisselbeker. De jongere, club of groep moet zich in de periode van 1 maart 1981 tot en met 28 februari 1982 "op zeer bijzondere wijze hebben onderscheiden door presentaties van één of meer jeugdleden, individueel of gezamenlijk op cultureel of maatschappelijk gebied, van sport dan wel op meer dan één dezer gebieden tegelijkertijd. Het doel hiervan is om de sportbeoefening, burgerschapszin en vaderlandsliefde onder de jeugd te stimuleren". Om in aanmerking te komen, mag het jeugdlid, niet ouder zijn dan achttien jaar. In elk eilandgebied is een dergelijke wisselbeker beschikbaar. Op Curaçao is R.Gomes Casseres de voorzitter van de jury; zijn adres is POB 305, Willemstad. In de voorgaande jaren is de beker op Curaçao toegekend geweest aan de drumbands van de Jonge Wacht en APV, aan de LTS Banda Abao, de sportcommissie van het MIL, de sporters Jereline Bryan en Ric Phelipa, het NPG, Albert Schweitzer MAVO/ETAO, het Coromoto College, Sweet Sugar en de Curaçao little league-ploeg. De jury op Curaçao bestaat verder nog uit: Hubert D. Jansen, Irma van der Biest, A.P.N.Henriquez, G.A. de Jongh, Clovis Lodewijks, D. van der Ree en drs M.Horsford.

Volleybalfeest

WILLEMSTAD — Aan de vooravond van de komende volleybalactiviteiten organiseert de Curaçaose volleybalfederatie een feestavond en wel op zaterdag 6 maart. Dit gebeurt in Hoffi Dell. De aanvang van het feest is negen uur en het duurt tot drie uur 's nachts.

WORLD IN A NUTSHELL

[illegible]BAHRAIN — OPEC, rent [illegible] bitter political divisions, is [illegible] have an emergency meeting [illegible] month to try to defend oil [illegible]ces against the current world [illegible]t, its president has announ[illegible]. But the official, Oil Minis[illegible] Mana Said Al-Oteiba of the [illegible]ited Arab Emirates, did not [illegible]ediately announce a date [illegible] the talks although he said [illegible]st of the 13 members of [illegible]EC (the Organisation of Pe[illegible]eum Exporting Countries) [illegible]ted to meet. He also plea[illegible] with them that, pending [illegible]s, they should not join a [illegible]nd of price-cutting by non-[illegible]EC producers led by Britain, [illegible]ch slashed worth Sea Oil prices from 35 to 31 dollars a barrel on Tuesday. OPEC, after a decade of economic power, faces an oil glut of unprecedented scale, Western Oil Industry executives in London said. They added that, to meet the situation, Saudi Arabia's huge oil output would have to decline sharply and OPEC would probably have to make a tactical retreat by lowering some, if not all, of its prices. The alternative could be an uncontrolled price crash.

WARSAW — Poland's authorities said people interned under martial law could apply to go into voluntary political exile in the West. They also said that cultural and tourist trips abroad would be allowed to resume.

WASHINGTON — President Reagan deferred a decision on possible new sanctions against the Soviet Union aimed at holding up construction of a Soviet natural gas pipeline to Western Europe. Officials said undersecretary of State, James Buckley, would go to Europe to discuss the issue.

BRUSSELS — Belgium's socialist FGTB trade union announced today five regional strikes will be held throughout the country this month in protest against the government's austere economic programme. The announcement was made as a trade union delegation met Economic Affairs Minister Mark Eyskens to try to end the crisis at the giant Cockerill-Sambre Steel Company, which has been strike bound for the last seven days. The FGTB, which has more than one million members, is most powerful in the economically depressed, French speaking Walloon area, which it effectively paralysed with a strike last month. The union said in a statement the new wave of strikes had been provoked partly by inadequate government measures to hold down prices after this month's 8.5 per cent devaluation of the franc.

GENEVA — A civil rights group told the UN human rights commission today an estimated 4.000 political prisoners were executed in Iran in the past eight months. The New York-based group, called clergy and laity concerned, which has some 200 Iranian and other members, gave the commission a list of 2.596 Iranians alleged to have been executed between June and December last year, with time and place of execution.

NEW YORK — Gold prices tumbled to a two-and- a-half year low in trading here and in London as a leading West German dealer said that was no evidence that the metal would recover in the near future. Gold slipped to about 353 dollars an ounce in early trading after closing at similar levels earlier today in London, a drop of some four dollars from yesterday and about 40 dollars since the start of the year.

BONN — West Germany today gave provisional approval to planned European Economic Community (EEC) sanctions against certain goods imported from the Soviet Union. But government spokesman Kurt Becker told a news conference Bonn would not back restriction on all of about 90 import items suggested by the EEC commission, when the measures are adopted by EEC Foreign Ministers later this month. The plans to put new restraints on luxury goods, chemicals and textiles were 'a clear political signal to the Soviet Union over the situation in Poland', he said. Mr Becker did not say which proposed items Bonn did not wish to restrict, but stressed the government's insistence that the sanctions should not breach existing contracts with the Soviet Union.

DAMASCUS — President Reagan and Syrian President Hafez Al-Assad exchanged messages today through US special Middle East envoy Philip Habib. The Syrian government news agency SANA said Mr Habib called at the presidential palace to deliver Mr Reagan's message to the Syrian leader, who handed him a reply. Talks between Mr Habib and President A[illegible]ad lasting about two hours centred on the contents of Mr Reagan's message, SANA said, but the agency gave no clue to what was in it. Mr Habib later flew to Jordan.

HATZARADAR — Israeli troops and police with crowbars and axes forcibly evicted Jewish squatters from an illegal settlement Tuesday in the army's first move to break the movement against returning the Sinai to Egypt.

SAN SALVADOR — The top Salvadoran guerrilla leadership Tuesday accepted a Central American peace plan put forward by Mexican President José Lopez Portillo for a negotiated end to the El Salvador civil war.

GUATEMALA CITY — Leftist guerrillas claimed they killed 60 soldiers and burned down 27 town halls in a month of violence aimed at disrupting Sunday's presidential elections, authorities said.

NEW YORK — Prices were sharply lower at the close of the New York stock exchange Wednesday in heavy trading. The Dow Jones industrial average, a 2.57-point loser Tuesday, was off 10.65 points to 815.16 shortly before the NYSE closed. It had been down more than 13 points at the outset. Declines led advances by about an 10-4 margin among the 1,868 issues crossing the New York stock exchange tape at 4 PM EST. NYSE turnover amounted to about 70,600,000 shares, up from the 63,800,000 traded Tuesday. Prices were lower in moderate trading of American stock exchange issues.

WASHINGTON — The Pentagon told Congress in confidential testimony that the Soviet Union might be able to destroy US satellites with Laser weapons based in space by next year. The information was inadvertently made public by a Congressman.

JERUSALEM — Aides of François Mitterrand, making the first state visit to Israel by a French President, said he would urge the Knesset (parliament) today to agree to the formation of a Palestinian state.

JERUSALEM — Israeli soldiers, acting on government orders to clear the Sinai of illegal residents, fanned out to evict ultra-nationalists opposing the territory's return to Egypt next month.

BRUSSELS — The Belgian government promised to take tougher anti-terrorist action after a masked gunman with an Albanian accent opened fire in a Yugoslav social club in Brussels, killing two men and wounding two others.

SAN SALVADOR — El Salvador's armed forces claimed to be in full control of the Cerro Guazapa hills northeast of San Salvador after fierce fighting with left-wing guerrillas seeking to overthrow the US-backed government.

[illegible] group freed more than 200 prisoners from a jail in Peru's Andean mountain province of Ayacucho after a battle in which 12 gunmen and two prison guards died, Interior Minister José Gagliardi said.

BEIRUT — Libyan leader Muammar Gaddafi accused Saudi Arabia and the United States of working together to overthrow his government. He told Libyans in a speech in Tripoli to be prepared for war.

[illegible]egative" list [illegible]f jobs in [illegible]arbados

[illegible]RIDGETOWN — An [illegible]migration advisory [illegible]mittee in Barbados is now [illegible]ing on the preparation of a [illegible]ative list" of jobs to assist [illegible] Immigration in processing [illegible]ications for work permits.

[illegible]ccording to the minister [illegible]ponsible for immigration [illegible]rian Trotman, the advisory [illegible]mittee recently held its first [illegible]ting and it is expected that [illegible] body will complete its work [illegible]t week. Apart from the [illegible]ative list, the committee is [illegible] also prepare manpower [illegible]jections which are expected [illegible]emove uncertainty in the [illegible]cessing of work permits as a [illegible]lt of a lack of information.

[illegible]r. Trotman said the nega[illegible] list being prepared will [illegible] employers in the island [illegible]now for which job categories [illegible]k permits will not be issued. [illegible] also expected that the use [illegible] list will enable barbadian [illegible]gration officers to decide [illegible] promptly if a work permit [illegible]ication should be approved.

Cuban newspaper "Granma":

Suriname marching along pathchosen by people

HAVANA — The newspaper Granma says that Suriname is marching forward along the path chosen by its people. That was in an article on the occasion last week of the second anniversary of "the triumph of the revolution" in that small South American nation.

In a commentary on its international page, the Cuban newspaper recalls that on 25 February 1980 a military movement made up of the Surinamese young body of officers took power and constituted the National Military Council (NMC). As soon as the NMC began to take steps in benefit of the people, it adds, the enemies of Suriname devoted themselves to trying to destroy the new people's democratic, anti-colonialist, anti-imperialist and non-aligned [illegible].

After mentioning two aborted attempts of aggression against the small country, Granma points out that in November 1981 was formed the revolutionary front to unite all the Surinamese patriotic forces like a fist of solidarity in the struggle against imperialism.

In its minimum program, it indicates, the front proposed the creation of a society in which the means of production will be in the hands of the nation, and the development of a foreign policy "of peace and nonalignment". "Granma" adds that the government of Suriname supports the "fierce anti-imperialist battle" of the countries of Central America and the Caribbean.

Expression of this, it points out, was the demonstration of 10 thousand [illegible] and representatives of other national sectors in Paramaribo (the capital) against United States policy in the region. It adds, that the Surinamese authorities recently turned down an invitation from the Salvadorean regime to attend as observer the elections that it plans to hold in the Central American nation.

The Surinamese national holiday has also been recalled by several local institutions, among them the Cuban institute of friendship with the peoples (ICAP), that organized a cultural event last week.

During PPP meeting in Guyana

Hail over february 25 revolution of Suriname

[illegible] People's Progressive Party (PPP) of Guyana observed the second anniversary of the Surinamese revolution on February 25 with a meeting held at the party's office.

Special speaker was mr Moses Nagamootoo, journalist and member of the central committee of the party. In his address the speaker referred to the events that led up to the military coup in 1980 and the progress that has been made so far in promoting the revolution.

In reply to a question he said the direction the revolution was taking could only be interpreted in the light of statements made by the leaders and added that in his opinion lt. col. [illegible] was a [illegible] progressive who [illegible] the country at heart. [illegible] that the leaders of the revolution were keenly working towards solidarity with the progressives of the region.

He [illegible] the formation of the revolutionary front [illegible] in December last as [illegible] of the progressive [illegible] leaders were taking.

The PPP has fraternal relations with the revolutionary front. Its [illegible] ry mrs Janet Jagan spoke at the proclamation of the front on December [illegible] last. Mr. Nagamootoo also attended the occasion as part of the PPP two-member delegation.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.445	1.465	1.485
PND STERLING	3.205	3.26	3.32
NED GLD	68.20	68.92	69.72
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	94.65	95.37	96.17
FR FRANCS	28.26	29.36	30.06
DUITSE MARK	74.90	75.62	76.42
SUR GLD	--.--	100.07	102.59
IT LIRE	1.[illegible]	1.38	1.44

English Companion

Henry — by Jack Tippit

MUSEUM OF MODERN ART

Walt Disney's DONALD DUCK

[illegible] ELECTRIC BILL [illegible] I DO EVERY NIGHT [illegible] KNOW ANYTHING ABOUT IT?

AS A MATTER OF FACT, I DO! EVERY NIGHT ABOUT MIDNIGHT, I GET HUNGRY!

...SO I PLUG INTO THE OUTLET FOR A LITTLE SNACK!

GREAT! I'VE GOT A POWER-HUNGRY ROBOT ON MY HANDS!

Beetle Bailey — By Mort Walker

[illegible] OFFICE HAS [illegible] TEN TOO SLOPPY!

EVERYONE BETTER START SHAPING UP!

YOU'RE OFF TO A GOOD START, MISS BUXLEY

Archie

[illegible] HAS INVENTED [illegible] BURGLAR ALARM [illegible]

[illegible] SHOULD [illegible] INSTALL ONE IN HERE! IT'S A SURE-FIRE INVENTION!

BELIEVE IT!

I'M SURE THAT ANYTHING ELECTRICAL THAT ARCHIE INSTALLS—

—WOULD BE SURE TO START A FIRE!

Gevraagd
EEN ERVAREN SALESMAN

Liefts met HAVO opleiding.
Moet in bezit zijn van eigen auto.

Persoonlijk aanmelden met getuigschriften

Moises de Marchena & Sons N.V.
Passaatstraat 8

J.P.F. J.P.F. J.P.F.

Het Bestuur van de Algemene Surinaamse Vereniging J.P.F. maakt bekend dat:

De Algemene Ledenvergadering uitgeschreven voor 5 maart 1982 is uitgesteld tot 19 maart 1982.

Kandidaten voor een Bestuursfunctie kunnen zich uiterlijk 12 maart 1982 opgeven bij de Secretaris.

De Algemene Surinaamse Vereniging
J.P.F.
HET BESTUUR.

STROOMONDERBREKING

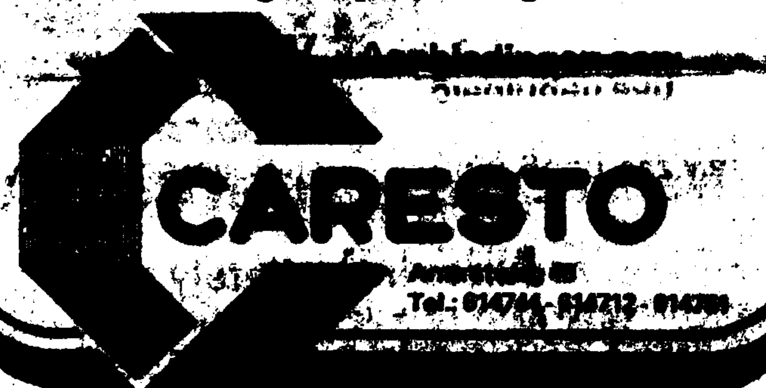


Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP VRIJDAG 5 MAART 1982
VAN: 08.00 T/M 16.00 UUR
STENENKORAAL EN GEHEEL SERU FORTUNA.

TE HUUR GEVRAAGD

vanaf 1 juli 1982
3 EN 4 SLAAPKAMER WONINGEN
in goede buurt.
Vooruitbetaling een jaar huur geen bezwaar.



NEW YORK NEW YORK

Openingstijden:
maandag t/m zaterdag tussen 9.00 en 7.00 uur.
Zondag: 10 tot 14.00 uur

ONTZETTEND VEEL NIEUWE SPULLEN BINNEN
waaronder:
- JURKEN
- BLOESJES
- ROKKEN
- ROKKEN
- BROEKEN in alle lengtes

U weet toch dat onze prijzen ERG LAAG liggen?

NEW YORK NEW YORK
in de Curaçao Plaza Hotel.

GF 777Z/H

ATE OR'E PEPSI KU DISNEY

SPAAR MAAR DOOR!
VOOR DE DE GROTE PRIJZEN

DE BORDEN OM TE SPAREN ZIJN OP MAAR.......

Jullie kunnen wel de 60 verschillende figuren van Disney World op het SPELBORD plakken. (deze borden zijn nog te krijgen bij de Pepsi-Cola fabriek op Zeelandia)

Spaar daarom rustig door en vul het bord, laat het dan bij de Pepsi-Cola fabriek zien en ontvang een lot om mee te dingen naar de volgende prijzen:

- 3 VOLLEDIGE REIZEN VOOR TWEE PERSONEN MET EASTERN AIRLINES NAAR WALT DISNEY WORLD, INCLUSIEF VERBLIJF.
- 5 GENERAL ELECTRIC HANDMIXERS
- 10 "HEADPHONE" RADIO'S
- 100 RADIO'S IN DE VORM VAN EEN PEPSI-COLA FLES
- 50 CADEAUBONBOEKJES VAN FLS. 10.– VAN McDONALD'S
- 250 TE GOED BONNEN VOOR EEN VOLLEDIGE MAALTIJD BIJ McDONALD'S

De trekking zal plaatsvinden in onze televisie programma "HULK" op 3 april a.s.

Na de trekking kan een ieder die dat wenst, een bord terughalen bij de Pepsi-Cola Fabriek.

McDonald's PEPSI EASTERN

(FABRIKA DI PEPSI COLA NA ZEELANDIA)
CARIBBEAN BOTTLING COMP. LTD.

Bezoek de fantastische uitverkoop van
Sale! JET SET Sale
Kerkstraat 11 van 24 februari t/m 6 maart.

Vrijdag 19 maart 1982 om 19.00 uur wordt er een algemene leden vergadering gehouden in het Shell Werknemers Recreatie Centrum te Suffisant.

Agenda

1. Opening.
2. Vaststelling van de notulen van de vorige vergadering.
3. Het verslag van het hoofdbestuur over het afgelopen verenigingsjaar.
4. Het financieel beleid van het hoofdbestuur balans en exploitatie rekening.
5. Het verslag van de kascommissie.
6. De begroting van inkomst en uitgaven voor het lopende verenigingsjaar.
7. De verkiezing van de leden van het hoofdbestuur.
8. De verkiezing van de leden van kascommissie.
9. Rondvraag.
10. Sluiting.

Het bestuur van
Shell Werknemers Recreatie Centrum.

RAMAYANA
Asiatic Giftshop
Grote collectie ... zilveren sieraden filigrain, etc.
KAYA KOLONCHI 20
Open: Dond., Vrijd. 3 - 6
Zat. 10 - 1 en 3 - 6 uur.

---

betonbouw

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING

AAN ONZE CLIENTEN
Donderdag 4 en Vrijdag 5 Maart
ZIJN WIJ VIA ONS NUMMER ... NIET BEREIKBAAR.
GELIEVE ONS DAN TE BELLEN VIA DE CENTRALE:
76900
maduro travel
Maduro Plaza

WANDTEGELS

CONCERTSERIE
FORTKERK 20:30

Curacao Camerata

10 maart
17 maart

---

betonbouw

CURAVA

---

betonbouw

Gevraagd:
EEN ERVAREN ADMINISTRATIEVE KRACHT

In het bezit van Praktijkdiploma Boekhouden.

Tevens goede kennis hebbende van de Engelse taal.

Schriftelijke sollicitaties met Curriculum Vitae te zenden aan P.O. Box 72, Curaçao.

BARCLAYS BANK

are looking for a
Two-Three Bedroom
HOUSE-APT. TO RENT

Please call us on
Tel. 614000 - 614984